

ORION

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

GRILLES MIKROHULLÁMÚ SÜTŐ

Modell : OM-020G



Kérem olvassa el figyelmesen ezt a tájékoztatót a készülék üzembehelyezése és használata előtt. Jegyezze le az alábbi helyre a készülék sorozatszámát, amelyet a sütő oldalán található lapkán olvashat, és őrizze meg ezt az információt jövőbeli használatra.

Sorozatszám:

Importálja/Forgalmazza: Orion Elektronikai Kft.
1106 Budapest, Jászberényi út 29



Az óvintézkedésekkel elkerülhető, hogy a káros mikrohullámú energiának a szervezet túlzott mértékben legyen kitéve!

- (a) Ne kísérelje meg a sütőt működtetni, amíg az ajtó nyitva van, mert azzal az emberi szervezetre káros mikrohullámú sugárzást eredményezhet!
Fontos hogy ne érje sérülés a berendezés biztonsági részeit!
- (b) Semmilyen tárgyat ne tegyen a sütő előlapja és az ajtó közé! NE hagyja, hogy szennyeződés, tisztítószermaradvány összegyűljön az ajtó tömítés felületén!
- (c) Figyelem: Ha az ajtó vagy szigetelése sérült, a sütőt TILOS mindaddig használni, amíg azt egy szakképzett személy meg nem javítja!

Megjegyzés

Ha a berendezés nincs tisztántartva megfelelően , a felülete sérülhet ami befolyásolja a készülék élettartamát és veszélyes helyzethez vezethet.

FONTOS Biztonsági Információk

Figyelem!

Csökkentheti a sérülés, áramütés és tűz veszélyét vagy a túlzott mértékű mikrohullámú sugárzást, ha készülék használata közben betartja a következő figyelmeztetéseket és biztonsági szabályokat:

1. Figyelem: Tilos folyadékot vagy ételt lezárt dobozban melegíteni, mert felrobban!
2. Figyelem: Veszélyes, ha nem szakképzett személy bármilyen szerelést vagy javítást végez, beleértve a berendezés burkolatának levételét is, amely véd a káros mikrohullámú sugárzás ellen!
3. Ezt a készüléket 8 éves vagy annál idősebb gyerekek és mozgásukban korlátozott, csökkent érzékelési vagy szellemi képességekkel vagy hiányos tapasztalattal és ismerettel rendelkező személyek csak felügyelet mellett vagy a biztonságos használatra vonatkozó előírások és a lehetséges veszélyek ismeretében használhatják! Gyerekek nem játszhatnak a készülékkel! Tisztítást és karbantartást gyerekek nem végezhetnek, kivéve ha elmúltak 8 évesek és a felügyeletük biztosított!
4. A készüléket és a hálózati kábelt tartsa távol 8 éven aluli gyerekektől!
5. Csak mikrohullámú sütőhöz alkalmas edényeket használjon!
6. A sütőt rendszeresen tisztítani kell és az ételmaradványokat el kell távolítani belőle!
7. Olvassa el és tartsa be az **ELŐÍRÁSOKAT, HOGY ELKERÜLJE A MIKROHULLÁMÚ SUGÁRZÁS VESZÉLYÉT!**
8. Amikor papír vagy műanyag edényt használ, folyamatosan kísérje figyelemmel a melegítést, nehogy meggyulladjon az edény!
9. Ha füst keletkezik, azonnal kapcsolja ki és húzza ki a készülék dugóját a konnektorból és tartsa az ajtót zárva, hogy elfojtsa a lángot!
10. Ne főzze túl az ételt!
11. Ne használja a sütőt tárolásra! Ne tároljon pl. kenyeret, főtt ételeket, stb. a sütő belsejében!
12. Távolítsa el a drót kötözőket, kapszokat és fém fogantyúkat a papír vagy műanyag dobozokról, zacskókról mielőtt azokat a sütőbe helyezi!
13. Csak az elhelyezési előírásoknak megfelelően telepítse, helyezze el a készüléket!
14. Nyers, héjas tojást és kemény főtt tojást nem szabad a mikrohullámú sütőben melegíteni, mert felrobbanhat, akár a melegítés befejezése után is!
15. Ezt a készüléket háztartási célra és hasonló jellegű használatra tervezték, mint pl.
 - boltok, irodák és más munkahelyek dolgozói konyhája,
 - szállodákban, motelekben vagy egyéb lakókörnyezetben a vendégek részére,
 - hétvégi házakban,
 - szoba reggelivel típusú szállásokon.
16. Ha a hálózati kábel megsérül, cseréltesse ki a szervizzel vagy szakemberrel, elkerülve ezzel az áramütés veszélyét!

17. Ne tárololja, ne használja a berendezést szabadban!
18. Ne használja a sütőt víz közelében, nedves pincében, és közel medencéhez!
19. A berendezés felülete felforrósodhat működés közben! Tartsa távol a hálózati kábelt felhevült felülettől és ne végezzen semmi tevékenységet a sütőn!
20. Ne engedje lelógni a hálózati kábelt az asztal vagy polc szélénél!
21. A karbantartás, tisztítás elmaradása a felület meghibásodását okozhatja, ami jelentősen befolyásolja a termék élettartamát és veszélyes helyzeteket teremthet!
22. A bébi-ételek és etető-üvegek melegítése után fel kell rázni a megmelegített élelmiszert és fogyasztás előtt ellenőrizni a hőmérsékletét, elkerülve ezzel az égési sérülést!
23. Az italok melegítése egy ún. késleltetett forrást eredményezhet, ezért a melegítés végeztekor vigyázzon, óvatosan mozgassa az edényt, tárolót!
24. A készüléket nem használhatja olyan személy (beleértve a gyermekeket is), akinek fizikai, szenzoros vagy szellemi képességei korlátozottak, illetve akiknek nincs elegendő tapasztalatuk és tudásuk, kivéve, ha felügyeletüket egy, a biztonságukért felelős személy biztosítja.
25. Biztosítani kell, hogy gyermekek ne játszhassanak a készülékkel.
26. A készüléket nem szabad külső időzítővel vagy különálló távirányítóval működtetni!
27. A készülék hozzáférhető részei felforrósodhatnak! Tartsa távol a kisgyerekeket!
28. Gőztisztítót ne használjon!
29. Használat közben a készülék felforrósodik! Vigyázzon, ne érjen hozzá a sütő belsejében levő fűtő részekhez!
30. Csak ehhez a sütőhöz való hőmérséklet érzékelőt használjon! (csak azon típusoknál, amelyek rendelkeznek hőmérséklet érzékelővel.)
31. FIGYELEM! A készülék és hozzáférhető részei használat közben felforrósodnak! Vigyázzon és ne érjen hozzá a fűtő részekhez! 8 éven aluli gyerekeket tartsa távol a készüléktől, kivéve ha a folyamatos felügyeletük biztosított.
32. A külön dekorációs ajtót a mikrohullámú sütő működése közben nyitva kell tartani! (Csak dekorációs ajtóval rendelkező sütők esetében.)
33. A készülék hátulja a fal felé legyen!
34. A mikrohullámú sütőt csak akkor szabad szekrénybe helyezni, ha szekrényben történő használatát előtte letesztelték.

Hogyan csökkentjük a felhasználó sérülésének veszélyét: Földelési szempontok

Vigyázat!

Áramütés veszélye fenyeget, amennyiben belső alkatrészt érint, ami sérülést, halált okozhat. Ne szerelje szét a berendezést!

Vigyázat!

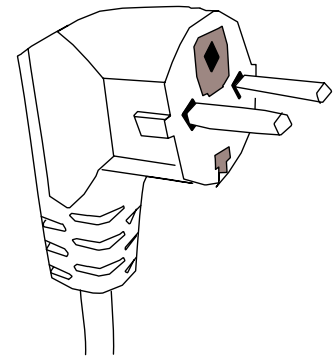
Áramütés veszélye fenyeget nem megfelelő földelés esetén. Ne csatlakoztassa a berendezést addig a konnektorba, amíg a földelés nem megfelelő!

Tisztítás

Bizonyosodjon meg róla, hogy a csatlakozó ki van húzva a fali konnektorból, elosztóból.

1. Tisztítsa a belső részeket enyhén nedves ronggyal.
2. A tartozékokat szappanos vízzel.
3. Az ajtót és szomszédos részeit törölje le egy nedves ronggyal, ha piszkosak.
4. Ne használjon dúrva súrolószereket vagy éles fém eszközöket a sütő üvegajtójának tisztításához, mert megkarcolhatják a felületet és ez az üveg megrepedéséhez vezethet.
5. Tisztítási tipp a sütőtér falának - amivel az étel érintkezhet - tisztítására: Tegyen egy fél citromot egy tálba 300 ml vízzel és 100%-os mikrohullámú teljesítményen melegítse 10 percig. Puha, száraz ruhával törölje tisztára a sütőtér.

A berendezést földelni kell. Egy esetleges rövidzárlat esetén a földelés csökkenti az áramütés veszélyét azzal, hogy elvezeti az áramot a földelő vezetéken. A berendezés fel van szerelve földelővezetékkel és földelt csatlakozóval. A csatlakozó csak olyan aljzatba dugható be, ami az előírásoknak megfelelően van földelve!



Kétpólusú, földelt csatlakozó

Kérje ki szakember tanácsát amennyiben kétsége van a berendezés bekötését illetően. Ha külső hosszabbítót kell használnia, bizonyosodjon meg róla, hogy jól szigetelt, három-eres(földelt), kábellel van szerelve, kétpontú földelt csatlakozóval (két földelőrugó a dugó oldalán levő résekben). A földelő szerelvénnyel ellátott csatlakozó dugó alkalmas a berendezés üzemeltetésére.

1. A rövid hálózati kábellel szerelt berendezés csökkenti a veszélyét annak, hogy valaki átessen rajta.
2. Amennyiben a hosszabbító használat indokolt, akkor:
 - a. a hosszabbító legalább olyan paraméterekkel kell, hogy rendelkezzen, mint a hálózati kábel maga.
 - b. a hosszabbító kábel földelt és három-eres kell legyen.
 - c. a hosszabbító kábelt úgy kell elrendezni, hogy ne lógjon túl az asztalon vagy pulton, elkerülendő hogy a gyerek véletlenül beleakadjon és lerántsa a készüléket.

Figyelmeztetés!

Sérülés veszély!

Különösen veszélyes olyan tevékenységet folytatni, ami magában foglalja a fedél levételét, amely védelmet nyújt a nemkívánatos mikrohullámú sugárzás ellen (szakképzett személyt kivéve)!

Edények

Lásd az utasításokat: "A készülékben használható anyagok". Lehetnek bizonyos nem fémes edények, amiket nem használhat biztonságosan mikrohullámú sütéshez. Ha kétsége van eldöntheti az alábbiakban leírt teszt segítségével.

Edény teszt:

- a. Töltsön meg egy mikrohullámálló poharat hideg vízzel /min.250ml/!
- b. Helyezze a készülékbe a vízzel teli poharat és az üres, tesztelni kívánt edényt!
- c. Melegítse maximum teljesítményen 1 percig, majd nyissa ki az sütő ajtaját!
- d. Óvatosan tapintsa meg az teszt-edényt! Ha az üres edény meleg, ne használja mikrohullámú főzéshez, melegítéshez!

Technikai adatok:

Modell:	OM-020G
Hálózati feszültség:	220-240V~50Hz
Bemenő teljesítmény - Mikrohullám:	1050W
Kimenő Teljesítmény - Mikrohullám:	700W
Bemenő teljesítmény - Grill:	1000W
Térfogat:	20 L
Forgótányér átmérő	Ø 255 mm
Külső méretek (szél.x mély.x mag.):	440 x 355 x 258 mm
Nettó tömeg:	Kb. 10,7 kg

A készülékben használható anyagok:

Alumínium Fólia	Csak fedésre való. Kis darabok használhatók befedni a vékony részeket , hogy elkerülhető legyen a húsok túlsütése. Átütés('szikra') keletkezik, ha a fólia közel kerül a sütő falához. A fólia legalább 2,5 cm-re kell, hogy legyen a sütő falától!
Sütőtál	Kövesse a gyártó utasításait. A sütőtál aljának legalább 5 mm-rel a forgótányér felett kell, hogy legyen. A szabálytalan használat miatt a forgótányér eltörhet.
Tányér	Csak mikrohullámállót használjon! Kövesse a gyártó utasításait. Ne használjon soha repedt edényt.
Üvegpohár/korsó	Mindig vegye le a tetejét! Csak addig melegítse, amíg éppen meleg lesz. A legtöbb üvegpohár nem hőálló és eltörhet.
Üvegáru	Csak hőálló üveget használjon. Legyen meggyőződve, hogy nincs fém benne! Ne használjon repedt edényt!
Mikrohullámálló zacskó	Kövesse a gyártó előírásait! Ne zárja le fémpánttal! Engedje a gőzt távozni!
Papírtányér/pohár	Csak nagyon rövid ideig használja. Ne hagyja felügyelet nélkül a főzés ideje alatt!
Papírtörülköző	Csak az étel fedésére használja újramelegítéskor és a zsír felszívására; rövid időre és felügyelet mellett!
Pergamenpapír	Ilyen papírral lefedheti az edényt melegítés közben fröccsenés és gőzkicsapódás ellen.
Nylon/Műanyag	Csak mikrohullámállót használjon! Egyes műanyag edények az étellel együtt felmelegednek.
Műanyag fedél/fólia	Csak mikrohullámállót használjon! Csak a nedvesség visszatartására használja fedőként a főzés alatt! Tilos a műanyagnak az ételhez érnie!
Hőmérők	Csak mikrohullámállót használjon!
Zsírpapír	Csak fedésre használja megelőzni a nedvesség kicsapódását!

Alábbi anyagok használatát el kell kerülni!

Anyagok	Megjegyzés
Alumínium tálca	Átütést okozhat! Tegye mikrohullámálló edénybe az ételt!
Fém(bevonatú/pántos)edény	Átütést okozhat! Tegye mikrohullámálló edénybe az ételt!
Papírzacskó	Tüzet okozhat a készülékben!
Hungarocel	A műanyaghab megolvadhat vagy beszennyezheti anyagával a belső részt, amikor a magas hőmérséklet miatt felrobban!
Fa	A fa kiszárad a sütőben; meg- vagy akár elrepedhet!

A készülék felépítése

Részegységek és tartozékok:

Vegyen ki minden alkatrészt és tartozékot a dobozból!

A készülék a következő szerelvényekkel van együtt csomagolva:

- forgótányér
- forgógyűrű
- használati útmutató
- grillező rács(csak grillek modelleknél)

A) Vezérlőpanel

B) Forgótányér meghajtás

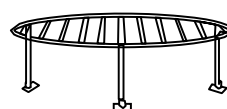
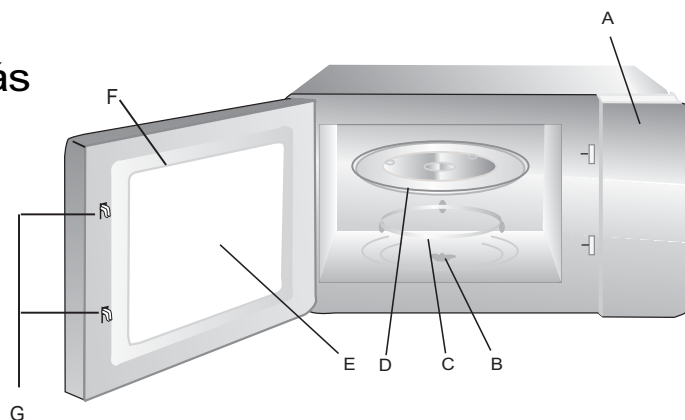
C) Forgógyűrű

D) Forgótányér

E) Megfigyelő ablak

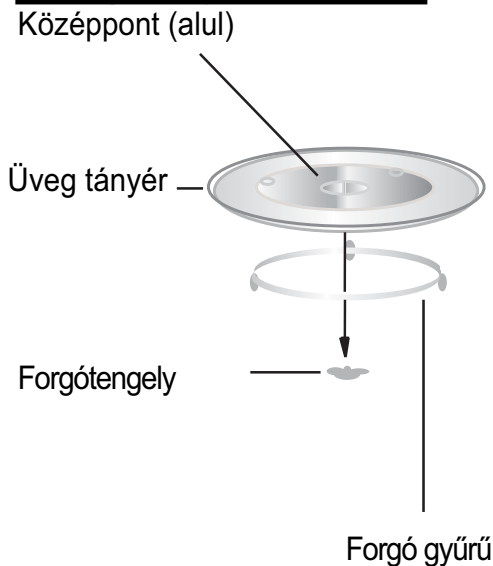
F) Ajtó

G) Biztonsági zárok



Grillező Rács
(Csak a grillek modelleknél)

A forgótányér beállítása



- Soha ne helyezze be a forgótányért felső részével lefelé! A forgótányér mozgása akadálytalan kell, hogy legyen!
- Mind a forgótányért, mind pedig a forgó gyűrű szerelvényt a főzési ciklus alatt MINDIG használni kell!
- Minden étel és ételtartó a forgótányérra helyezendő a főzés ideje alatt!
- Amennyiben a forgótányéron vagy a gyűrűn sérülést, repedést észlel, kérjük, forduljon a legközelebbi szerviz központhoz!

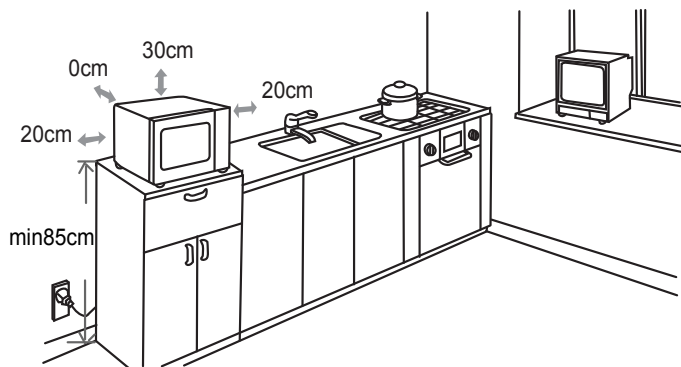
Kicsomagolás

Csomagolja ki minden részét a berendezésnek! Vizsgálja meg a sütőt, hogy nincs-e rajta sérülés, mint pl. horpadás vagy törés az ajtón! Ne indítsa be sérülés esetén!

Távolítsa el a védőfóliát a doboz külső felületéről. Ne távolítsa el a világosbarna szalag borítást, ami azért van elhelyezve a fészekben, hogy védje a magnetront!

Üzembe helyezés

Válasszon a készüléknek egy olyan felületet, ahol elég nyitott tér van a külső szellőzéshez!



(4) A szellőzések, légmozgás lezárása károsíthatja a sütőt.

(5) A TV től és rádiótól olyan messze helyezze amennyire csak lehet. A készülék működése közben interferenciát okozhat a Tv és rádió vételben.

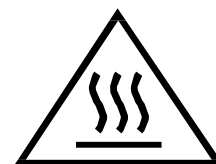
2. Csatlakoztassa a csatlakozót egy szabványos aljzatba. Legyen biztos benne hogy a hálózati feszültség és frekvencia megegyezik a készülék címkéjén feltüntetettel.

A minimális távolság a faltól: 20cm!

- Legalacsonyabb elhelyezési magasság 85 cm!
- Hagyjon legalább 30 cm a sütő felett.
- Ne távolítsa el a lábakat a sütő aljáról.

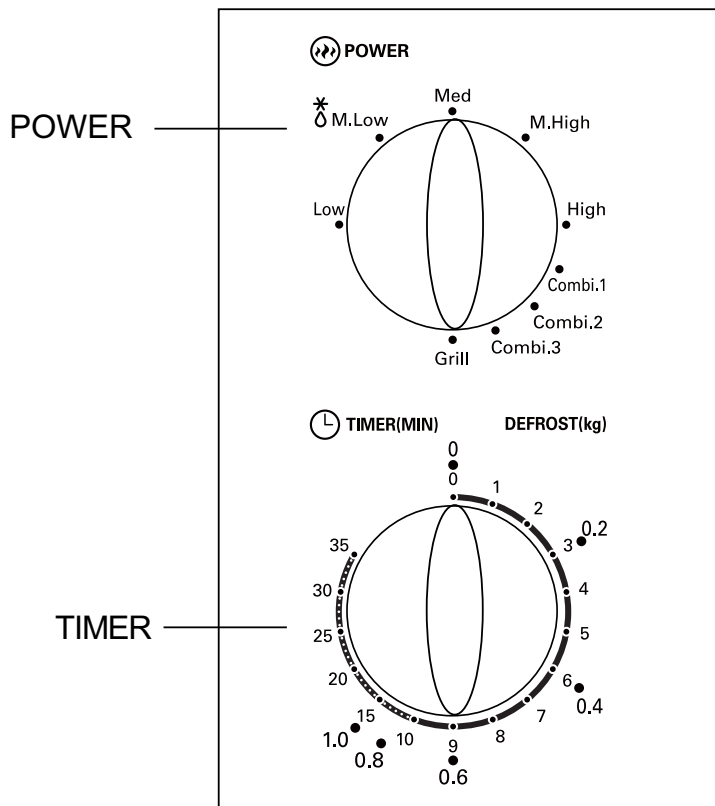
Figyelem: Ne üzemeltesse a sütőt főzési magasságban vagy olyan helyen ahol hő termelődik! Ha a készüléket közel helyezi a fűtőtesthez, akkor a sütő károsodhat és a garancia érvényét veszti!

VIGYÁZAT! A berendezés felülete a működés közben felforrósodhat!



Működés

A kezelőpanel és tulajdonságai:



1. A teljesítmény beállítása a POWER gombbal történik a kívánt szintre.
2. Az idő beállítása a TIMER gombbal történik a szakácskönyv szerint időre.
3. A sütő automatikusan kezd főzni a teljesítmény és idő beállítása után.
4. A készülék a főzés befejezése után hangjelzés mellett leáll.
5. Ha a sütő nincs használatban, a TIMER gombot állítsa mindig 0 állásba!

Funkció/Erősség	Teljesítmény	Alkalmazás
Low(alacsony)	17% m.hullám	Jégkrém lágyításához
Med.Low (kiolvaszt)	33% m.hullám	Leves, pörkölt, vaj / kiolvasztás
Med.(közepes)	55% m.hullám	Pörkölt , hal
Med.High	77% m.hullám	Rizs, hal, csirke, hús
High(magas)	100% m.hullám	Újramelegítés(tej, forró víz, zöldségek, italok)

Funkció/Erősség	Teljesítmény	Alkalmazás
Combi.1	80% grill 20% m.hull.	szósz, bány, tengeri étel, marhahús
Combi.2	70% grill 30% m.hull.	csirkehús, disznóhús
Combi.3	60% grill 40% m.hull.	egész csirke
Grill	100% grill	szalonnás étel , szeletelt étel

Megjegyzés: A 'Combi' és a 'Grill' funkciók csak a GRILLES modelleknél elérhetőek!

FIGYELEM: Amikor kiveszi az étel a sütőből kapcsolja a TIMER kapcsolót 0 (nulla) állásba! Szintén meghibásodáshoz vezethet, ha működés közben nincs a sütőben étel, vagy ital, mert a magnetron túlhevülését és károsodását okozhatja!

Problémamegoldás

Interferencia a sütő és a TV között	A rádió és TV vétel interferálhat, miközben a sütő működik. Ez hasonló a többi kis háztartási gépekhez, mint mixer, porszívó... stb. Ez normális.
Fényerő csökkenés	Alacsony teljesítményű főzésnél a fényerő belül lecsökkenhet. Ez normális.
Gőzlecsapódás az ajtón belül, meleg levegő kifúvás.	Főzés közben gőz jöhet az ételből. Nagy része a ventillációval távozik, de egy része az ajtó belső felületén lecsapódik. Ez normális.
A sütőt véletlenül bekapcsolja üres állapotban.	A készüléket üres állapotban üzemeltetni tilos! Ez nagyon veszélyes!

Hiba	Lehetséges ok	Elhárítás
A sütő nem indul	1. Nincs hálózati csatlakozás	Húzza ki a csatlakozót, majd 10 mp. múlva ismétlje meg az indítást
	2. Biztosíték kiégett automata lekapcsolt	Biztosítékcseré, automata biztosíték ellenőrzése. A biztosítékcserét bízva szakemberre.
	3. Csatlakozóaljzat probléma	Másik készülékkel kipróbálni.
A sütő nem fűt.	4. Ajtó nincs jól becsukva	Csukja be megfelelően.
A forgótányér zajos.	5. Piszkos görgők a sütő alsó részén.	Kérjük olvassa el a 'Tisztítás' című bekezdést az útmutatóban!



Az Elektromos Berendezések Hulladékkezelő

Szervezetének irányelvei szerint, ezen terméket, külön kell begyűjteni és kezelni. Így a jövőben, ha meg szeretne szabadulni ilyen termékektől, kérjük NE a hagyományos hulladékkal együtt tegye ezt meg. Juttassa el a terméket az önhöz legközelebbi elektromos hulladék (WEEE) gyűjtőponthoz.

ORION

MANUAL DE UTILIZARE CUPTOR CU MICROUND MODEL : OM-020G



Vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de instalarea cuptorului și operarea cu acesta.
Rețineți numărul de serie găsit pe cuptorul cu microunde și păstrați această informație pentru referințe viitoare.

Importator : Orion Electronics Ltd.
Strada Jászberényi, numărul 29, Budapesta, H-1106



Măsuri de siguranță pentru evitarea unor posibile expuneri la energia în exces a cuptorului

- a. Nu încercați să folosiți cuptorul cu ușa deschisă deoarece acest lucru ar putea cauza expuneri la energia cuptorului, cu urmări de vătămare. Este important să nu conectați greșit cablul sau să folosiți cabluri diferite pentru conectarea cuptorului.
- b. Nu plasați nici un obiect între partea din față a cuptorului și ușa acestuia și nu lăsați pete sau reziduuri de la lichidele de curățare să se acumuleze pe suprafețele de etanșare ale cuptorului.
- c. Avertisment: dacă ușa sau balamalele acesteia sunt deteriorate, nu trebuie să operați cu acesta până când nu este reparat de un personal specializat.

Anexă: dacă produsul nu este menținut într-o stare bună de curățare, suprafața acestuia s-ar putea degrada și afecta durata de viață ducând la situații periculoase.

Specificații

Model:	OM-020G
Tensiune:	220-240V~50Hz
Putere de intrare	1050W
Putere de ieșire	700W
Putere de intrare(grill)	1000W
Capacitate cuptor	20 L
Diametrul farfuriei	Ø 255 mm
Dimensiuni externe	440 x 355 x 258 mm
Greutate netă	Aprox. 10.7 kg

Instrucțiuni de siguranță importante

Avertisment: pentru a evita sau reduce riscul arsurilor, șocurilor electrice, focului, vătămarea persoanelor sau expunerea la energia în exces a cuptorului, când folosiți cuptorul cu microunde urmați măsurile de bază, inclusiv următoarele:

1. Atenție: lichidă sau alt tip de mâncare nu trebuie încălzită în recipiente sigilate deoarece sunt predispuse la explozii.
2. Atenție: este periculos pentru oricine, altcineva în afară de o persoană calificată, încearcă să deschidă capacul care oferă protecție împotriva expunerii la energia microundelor.
3. Acest aparat poate fi folosit de copiii cu vârsta de la 8 ani în sus și de către persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu au experiență și cunoaștere în folosirea acestui aparat, doar dacă sunt supravegheate sau dacă li s-au dat instrucțiuni de folosire și siguranță. Copiii nu ar trebui să se joace cu aparatul. Ștergerea și întreținerea acestui aparat nu ar trebui să fie făcută de către copii doar dacă au vârsta de 8 sau peste 8 ani și sunt supravegheați de un adult.
4. Țineți aparatul și cablul acestuia de alimentare departe de unde să fie ajuns de copiii mai mici de 8 ani.emis
5. Folosiți doar vase potrivite pentru utilizarea în cuptorul cu microunde.
6. Cuptorul ar trebui curățat în mod regulat și orice depunere de mâncare ar trebui îndepărtată.
7. Citiți și urmați specificația: **PRECAUȚII PENTRU A EVITA POSIBILE EXPUNERI LA ENERGIA MICROUNDELOR.**
8. Când încălziți mâncare în pungi de plastic sau de hârtie, verificați cuptorul în mod frecvent pentru evitarea unei aprinderi în cuptor.
9. Dacă se observă fum, opriți cuptorul sau deconectați cablul de alimentare și țineți ușa cuptorului închisă pentru stingerea flăcării.
10. Nu supra încălziți mâncarea.
11. Nu folosiți cavitatea cuptorului pentru a păstra lucruri. Nu păstrați lucruri cum ar fi, pâine, prăjituri, în cuptor.
12. Îndepărtați sârma sau legătura din metal care leagă punga din plastic sau hârtie înainte să introduceți punga în cuptor.
13. Instalați sau plasați acest aparat în acord cu instrucțiunile de instalare oferite.
14. Ouăle în coajă și fierte nu trebuie încălzite în cuptor deoarece ar putea să explodeze chiar dacă procesul de încălzire s-a încheiat.
15. Acest aparat este destinat a fi folosit în gospodărie și alte locuri cum ar fi:
 - zone în magazine destinate aparatelor din bucătărie, birouri și alte medii de lucru;
 - de către clienți în hoteluri, moteluri și în alte medii de tip rezidențial;
 - ferme;
 - medii de tipșpat i mic dejun.
16. Dacă este avariat cablul de alimentare, trebuie înlocuit de producător, de un service autorizat sau de o persoană calificată, pentru evitarea unui pericol.
17. Nu păstrați sau folosiți aparatul afară, în aer liber.
18. Nu folosiți aparatul lângă apă, subsoluri umede sau lângă o piscină.
19. Temperatura suprafețelor accesibile poate deveni înaltă când aparatul este în funcțiune. Țineți cablul de alimentare departe de suprafețele fierbinți și nu acoperiți nici o deschidere de pe capac.
20. Nu lăsați cablul să atârne pe marginea mesei.
21. În cazul în care aparatul nu este menținut în bune condiții și curățat regulat, ar putea duce la deteriorarea suprafeței și în final ar afecta durata de viață, rezultând posibile situații periculoase.
22. Conținutul sticlelor pentru hrana copiilor trebuie agitat iar temperatura trebuie verificată înainte de a se servi pentru a se evita pericolul unor arsuri.
23. Încălzirea de băuturi în cuptor poate duce la fierbere eruptivă întârziată, de aceea trebuie să se acorde o atenție deosebită când se folosește un astfel de recipient sigilat.

24. Obiectul electrocasnic nu e destinat pentru utilizarea de către persoane (inclusiv copiii) cu deficiențe fizice, senzoriale sau mentale, sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, decât numai dacă li s-au dat îndrumarea sau instrucțiunile cu privire la utilizarea obiectului electrocasnic de către o persoană responsabilă de siguranța lor.
25. Copii trebuie să fie supravegheați pentru a se asigura că ei nu se joacă cu obiectul electrocasnic.
26. Cuptorul cu microunde nu va fi plasat într-un dulăpior decât dacă a fost testat pentru folosire într-un dulăpior.
27. Părțile accesibile pot deveni fierbinți în timpul funcționării aparatului. Copiii ar trebui ținuți la distanță de aparat.
28. A nu se folosi metoda de curățare prin aburi.
29. În timpul folosirii aparatul devine fierbinte. Trebuie luate măsuri de siguranță pentru a evita atingerea elementelor de încălzire din interior.
30. Folosiți numai o sondă sau termometru pentru temperatură recomandat pentru acest cuptor (pentru cuptoarele unde există posibilitatea să se folosească această sondă de detectare a temperaturii).
31. **AVERTISMENT:** Aparatul și părțile sale accesibile devin fierbinți în timpul folosirii. Trebuie luate măsuri de siguranță pentru a evita atingerea elementelor de încălzire. Copiii mai mici de 8 ani trebuie ținuți la distanță de acest aparat sau să li se dea supraveghere continuă când sunt în preajma aparatului.
32. Acest cuptor cu microunde trebuie folosit cu ușa decorativă (pentru modele care au ușa decorativă).

Pentru a reduce riscul de vătămări asupra persoanelor

Instalarea de împământare

Pericol

Pericolul de șoc electric

Atingerea unor componente interne poate cauza serioase vătămări personale sau chiar moartea. Nu dezamblați aparatul.

Acest aparat trebuie să fie împământat. În cazul unui scurt circuit electric, împământarea reduce riscul de șoc electric prin oferirea unui fir de ieșire pentru curentul electric. Acest aparat este echipat cu un cablu având un fir de împământare și un ștecher de împământare. Ștecherul trebuie să fie cuplat la o priză instalată corespunzător și împământată.

Avertisment

Pericol de șoc electric

Folosirea improprie a împământării poate rezulta în șoc electric. Nu conectați la priză până când aparatul nu este instalat și împământat corespunzător. Consultați un electrician specializat sau un service dacă instrucțiunile de împământare nu sunt înțelese pe deplin sau dacă aveți îndoieli dacă aparatul este sau nu împământat corespunzător. Dacă este necesar să folosiți un cablu de extensie, folosiți numai unul cu trei ieșiri.

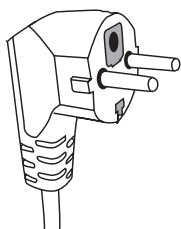
Curățarea

Asigurați-vă că deconectați aparatul de la sursa de alimentare cu energie.

1. Curățați interiorul cuptorului după folosire cu o pânză ușor umezită.
2. Curățați accesoriile în modul obișnuit cu apă și detergent de vase.
3. Ușa și părțile învecinate trebuie să fie curățate cu atenție cu o pânză umedă când sunt murdare.
4. Nu folosiți agenți de curățare abrazivi sau obiecte metalice pentru a curăța fereastra din sticlă a ușii cuptorului deoarece pot zgâria suprafața, care poate duce la spargerea sticlei.
5. Sfat pentru curățare – Pentru o mai ușoară curățare a pereților cuptorului în interior, atinși de resturi de mâncare:

Într-un vas puneți o jumătate de lămâie și 300 ml apă și încălziți-o la puterea de 100% a microundelor pentru 10 minute. Ștergeți apoi pereții cuptorului cu un burete uscat și moale.

Ștecher cu două vârfuri



1. Este oferit un cablu de alimentare scurt pentru a reduce riscurile rezultate din încurcarea acestuia sau din împiedicări în el.
2. Dacă este folosit un cablu lung sau un cablu de extensie:
 - a. Evaluarea electrică marcată a cablului sau a cablului de extensie ar trebui să fie cel puțin egală cu evaluarea electrică a aparatului.
 - b. Cablul de extensie trebuie să fie unul împământat cu trei ieșiri.
 - c. Cablul lung ar trebui să fie aranjat în așa fel încât să nu se lase în josul mesei unde poate fi tras de copii sau să se împiedice accidental de el.

Precauție

Pericol de vătămare a persoanelor

Este periculos pentru oricine altcineva în afară de un personal specializat să facă reparații care presupun deschiderea cutiei care oferă protecție împotriva expunerii la energia cu microunde.

Vasele de bucătărie

Vedeți instrucțiunile din ”Materiale pe care le puteți folosi în cuptorul cu microunde sau care să fie evitate a se folosi în cuptorul cu microunde”.

Testul de vas:

1. Umpleți un recipient sigur de folosit în cuptor cu o cană cu apă rece(250ml) împreună cu vasul care trebuie testat.
2. Gătiți la putere maximă timp de un minut.
3. Atingeți cu atenție vasul. Dacă vasul cold este cald, nu-l folosiți în cuptorul cu microunde.
4. Nu depășiți timpul de gătire de 1 minut.

Materiale pe care le puteți folosi în cuptor

Vase	Observații
Folie de aluminiu	De acoperire numai. Bucăți mici pot fi folosite pentru a acoperi părți mici de carne sau friptură pentru a preveni gătirea peste măsură. Se poate produce arcuirea acestora dacă sunt atinși pereții cuptorului. Folia ar trebui să fie la cel puțin 2.5cm distanță de pereții cuptorului.
Farfurie de maronizare	Urmați instrucțiunile producătorului. Fundul farfuriei trebuie să fie cel puțin 5mm deasupra farfuriei rotitoare. O utilizare incorectă poate duce la spargerea farfuriei rotitoare
Vase pentru cină	Numai vase sigure pentru cuptorul cu microunde. Urmați instrucțiunile producătorului. Nu folosiți vase crăpate sau distruse.
Borcane de sticlă	Luați întotdeauna capacul. Folosiți numai pentru a încălzi mâncare doar până devine caldă. Majoritatea borcanelor de sticlă nu sunt rezistente la căldură și pot să se spargă
Sticlărie	Numai sticlărie rezistentă la căldura cuptorului. Asigurați-vă că nu are nici o parte din metal. Nu folosiți vase crăpate sau deteriorate.
Pungi pentru gătit în cuptor	Urmați instrucțiunile producătorului. Nu le legați cu metal. Lăsați crăpat pentru aburi să fie eliminați.
Farfuriile din hârtie și cești	Folosite doar pentru scurt timp de gătire sau încălzire. Nu lăsați cuptorul nesupravegheat în timpul funcționării.
Șervețele	Folosite pentru a acoperi mâncarea în timpul reîncălzirii și pentru a absorbi grăsimea. Folosite sub supraveghere, numai pentru gătire pe termen scurt.
Pergament	Folosite drept capac pentru a preveni stropirile sau ca ambalaj pentru aburire.
Plastic	Numai cel care rezistă în cuptorul cu microunde. Urmați instrucțiunile producătorului. Ar trebui să fie catalogat Sigur pentru cuptor cu microunde. Unele vase din plastic se înmoaie, ca și mâncarea, devin fierbinți. Sacii de fierbere și sacii din plastic legați strâns ar trebui străpunși sau găuriți.
Ambalajul din plastic	Numai cele sigure de folosit în cuptor. Folosit pentru a acoperi mâncarea în timpul gătirii pentru a reține umezeala. Nu lăsați ambalajul să atingă mâncarea.
Termometrele	Numai cele sigure de folosit în cuptor.
Hârtie din ceară	Folosită drept capac pentru acoperire împotriva împrăscărilor și pentru reținerea umezelii.

Materiale a fi evitate în cuptorul cu microunde

Vase	Observații
Tavă din aluminiu	Poate cauza arcuirea acesteia din cauza căldurii. Transferați mâncarea într-un vas sigur de folosit în cuptor.
Carton pentru mâncare cu mâner din metal	Poate cauza arcuire. Transferați mâncarea într-un vas sigur de folosit în cuptor.
Vase din metal sau cu părți din metal	Metalul se interpune între mâncare și energia cuptorului pentru încălzire. Părțile din metal pot cauza arcuire.
Legături din metal	Pot cauza arcuire și de asemenea foc în cuptor.
Pungile sau sacii din hârtie	Plasticul se poate topi sau contamina lichidul dinăuntru când este expus la temperatură ridicată.
Spumă din plastic	Spuma din plastic se poate topi sau contamina lichidul dinăuntru când este expusă la temperaturi înalte.
Lemnul	Lemnul se va usca când va fi folosit în cuptor și s-ar putea crăpa și plesni.

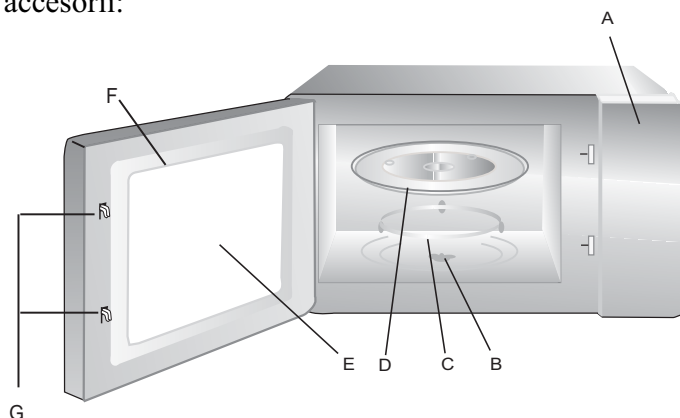
Montarea cuptorului cu microunde

Numele părților cuptorului și a accesoriilor

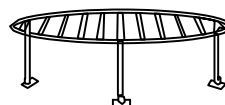
Scoateți cuptorul cu microunde din cutie și îndepărtați toate materialele de protecție și din cavitatea cuptorului.

Cuptorul este dotat cu următoarele accesorii:

Tavă de sticlă	1
Inelul de ansamblu rotitor	1
Manual de utilizare	1

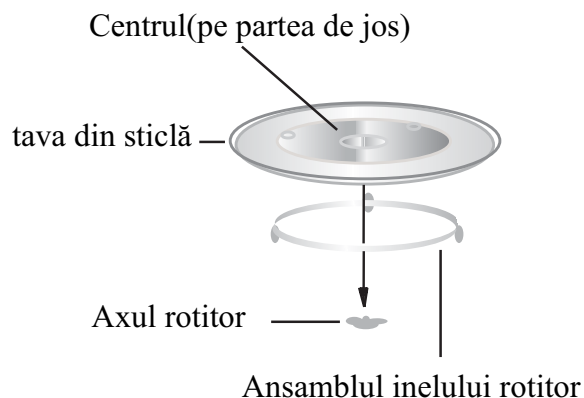


- A) Panoul de control
- B) Axul rotitor
- C) Ansamblul inelului rotitor
- D) Tava din sticlă
- E) Fereastra de observare
- F) Ansamblul ușii
- G) Sistemul de închidere de siguranță



Grătarul(numai pentru tipurile de cuptor cu microunde cu grătar).

Instalarea ansamblului rotitor



- Nu puneți niciodată tava din sticlă invers. Aceasta nu ar trebui să fie niciodată restricționată din a se roti.
- Amândouă, tava din sticlă și ansamblul inelului rotitor, trebuie să fie întotdeauna folosite când gătiți.
- Toate preparatele și recipientele de mâncare trebuie puse întotdeauna pe tava din sticlă când gătiți.
- Dacă tava din sticlă sau ansamblul inelului rotitor se crapă sau se sparge, contactați cel mai apropiat centru service autorizat.

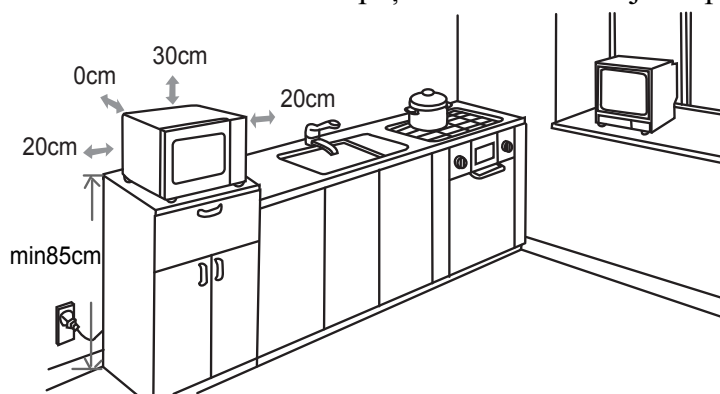
Instalarea în bucătărie

Scoateți toate materialele de împachetare și accesoriile. Verificați cuptorul cu microunde de orice avarieri cum ar fi zimții sau ușa ruptă. Nu instalați cuptorul dacă este avariât.

Cutia: luați orice folie protectoare găsită pe suprafața cutiei cuptorului. Nu luați capacul Mica de maro deschis, care este atașat la cavitatea cuptorului pentru a proteja magnetronul.

Instalarea

- Alegeți o suprafață netedă care oferă un spațiu deschis îndeajuns pentru deschiderile de ventilație.



Înălțimea minimă de plasare a cuptorului este de 85 cm.

Este necesară o distanță minimă de 20 cm între cuptor și orice perete din apropiere.

(1) Lăsați o distanță minimă de 30cm deasupra cuptorului.

(2) Nu scoateți picioarele din partea de jos a cuptorului.

(3) Blocarea deschiderilor pentru ventilație poate provoca avarieri cuptorului.

(4) Așezați cuptorul cât mai departe posibil de radiouri și televizor. Funcționarea cuptorului poate cauza interferențe la recepția radio și tv.

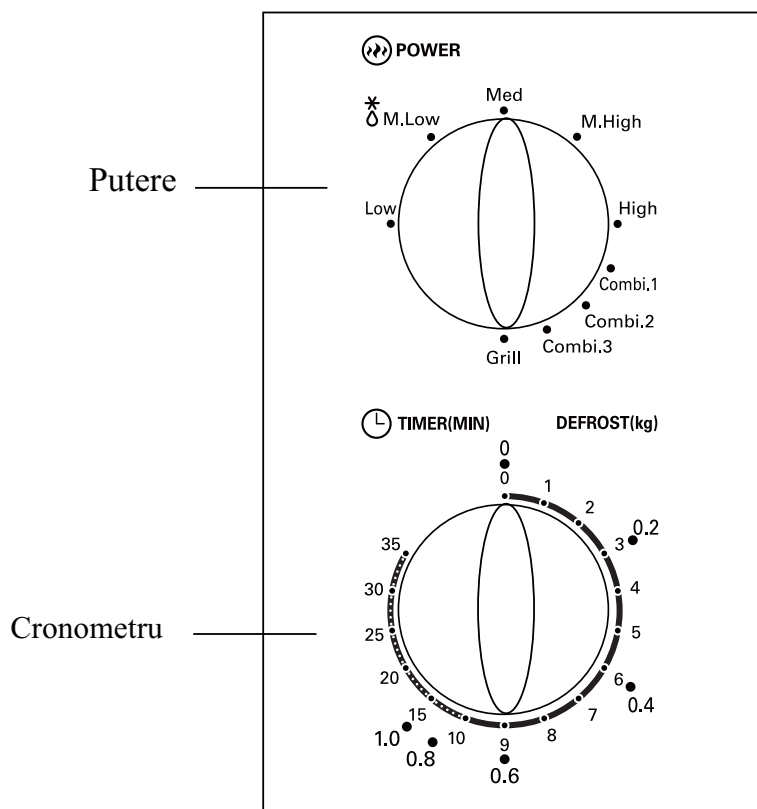
- Conectați cuptorul la o priză standard. Asigurați-vă că tensiunea și frecvența sunt aceleași cu tensiunea și frecvența de pe eticheta cuptorului.

Avertisment: nu instalați cuptorul deasupra unui dispozitiv de gătit sau alt produs de încălzire. Dacă este instalat lângă sau pe o sursă de căldură, cuptorul ar putea fi avariât și ați putea pierde garanția.

Suprafața accesibilă utilizatorului poate deveni fierbinte în timpul funcționării.



Panoul de control
Instrucțiuni de operare



1. Pentru a seta puterea de gătire prin rotirea butonului de putere la nivelul dorit.
2. Pentru a seta timpul de gătire prin rotirea butonului de cronometru la timpul dorit în acord cu ghidul de gătire a preparatului.
3. Cuptorul cu microunde va începe automat să gătească după ce este setat nivelul de putere și timpul.
4. După ce timpul de gătire s-a încheiat, aparatul va face „Dong” pentru a se opri.
5. Când nu este folosit, întotdeauna setați timpul la „0”.

Funcție/Putere	Ieșire	Aplicație
Low(Jos)	17% micro.	Închetață moale
Med.Low(Defrost) – Medium jos(Decongelare)	33% micro.	Supă tocană, unt moale sau decongelat
Med.(Medium)	55% micro.	Tocană, pește
Med.High(Medium înalt)	77% mico.	Orez, pește, pui, carne tocată
High(Înalt)	100% micro.	Reîncălzire, lapte, apă fierbinte, vegetale, băuturi.

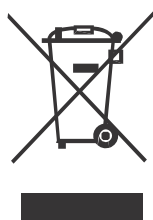
Funcție/Putere	Ieșire	Aplicație
Combi. 1	80%grătar, 20% microunde	Cârnați, salam, miel, fructe de mare, bucăți de carne pentru friptură
Combi. 2	70%grătar, 30% microunde	Bucăți de pui, piept de pui, bucăți de carne de porc
Combi. 3	60%grătar, 40%microunde	Pui întreg
Grătar	100% grătar	Pâine de copt, mâncare felii

Notă: când scoateți mâncarea din cuptor asigurați-vă că puterea cuptorului este oprită prin rotirea butonului de cronometru la 0(zero). În cazul în care nu faceți acest lucru, folosiți cuptorul cu microunde chiar dacă nu are mâncare în el, poate rezulta o supraîncălzire și avaria magnetronul.

Depanarea

Normal	
Cuptorul cu microunde interferează cu recepția tv	Recepția radio și tv poate să interfereze când cuptorul este în funcțiune. Este similar cu interferența aparatelor electrice mici, cum ar fi mixerul, aspiratorul și ventilatorul electric. Este normal.
Lumina cuptorului slabă	În procesul de gătire cu energie joasă, lumina cuptorului ar putea deveni slabă. Este normal.
Aburi se acumulează pe ușa, aer fierbinte iese prin deschideri	În procesul de gătire, vapori pot să iasă din mâncare. Mare parte va ieși prin deschiderile cuptorului. Dar o parte s-ar putea să se acumuleze în locurile reci, cum ar fi ușa. Este normal.
Cuptorul începe automat să gătească fără mâncare.	Este interzis să folosiți cuptorul gol. Este foarte periculos.

Problemă	Cauze posibile	Soluție
Cuptorul nu poate fi pornit	(1) Cablul de alimentare nu este introdus în totalitate în priză (2) Siguranța electrică arsă (3) Probleme la priză	Scoateți din priză și introduceți din nou după 10 secunde. Înlocuiți siguranța electrică (reparație realizată de o persoană calificată). Încercați priza cu un alt aparat electric.
Cuptorul nu încălzește.	(4) Ușa nu este închisă bine.	Închideți ușa bine.
Farfuria de sticlă face zgomot când cuptorul este în funcțiune	(5) Există resturi de mâncare pe fundul cuptorului.	Verificați secțiunea "Întreținerea cuptorului cu microunde" pentru curățarea părților murdare.



În conformitate cu directiva WEEE, Waste of Electrical and Electronic Equipment, aparatul care nu mai funcționează ar trebui colectat și tratat separat față de gunoiul menajer obișnuit. Dacă în viitor vreți să scăpați de acest aparat, nu-l aruncați la coșul de gunoi împreună cu gunoiul menajer. Vă rugăm să dați acest aparat la punctele de reciclare WEEE disponibile.

ORION

INSTRUCTION MANUAL MICROWAVE OVEN MODEL : OM-020G



Please read these instructions carefully before installing and operating the oven.
Record in the space below the SERIAL NO. found on the nameplate on your oven
and retain this information for future reference.

SERIAL NO.

Importer & Distributor : Orion Electronics Ltd.
29 Jászberényi út, Budapest, H-1106



PRECAUTIONS TO AVOID POSSIBLE EXPOSURE TO EXCESSIVE MICROWAVE ENERGY

- (a) Do not attempt to operate this oven with the door open since this can result in harmful exposure to microwave energy. It is important not to break or tamper with the safety interlocks.
- (b) Do not place any object between the oven front face and the door or allow soil or cleaner residue to accumulate on sealing surfaces.
- (c) **WARNING:** If the door or door seals are damaged, the oven must not be operated until it has been repaired by a competent person.

ADDENDUM

If the apparatus is not maintained in a good state of cleanliness, its surface could be degraded and affect the lifespan of the apparatus and lead to a dangerous situation.

Specifications

Model:	OM-020G
Rated Voltage:	220-240V~50Hz
Rated Input Power(Microwave):	1050W
Rated Output Power(Microwave):	700W
Rated Input Power(Grill):	1000W
Oven Capacity:	20 L
Turntable Diameter:	∅ 255 mm
External Dimensions(LxWxH):	440 x 355 x 258 mm
Net Weight:	Approx. 10,7 Kgs

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING

To reduce the risk of fire, electric shock, injury to persons or exposure to excessive microwave oven energy when using your appliance, follow basic precautions, including the following:

1. Warning: Liquids and other foods must not be heated in sealed containers since they are liable to explode.
2. Warning: It is hazardous for anyone other than a competent person to carry out any service or repair operation that involves the removal of a cover which gives protection against exposure to microwave energy.
3. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
4. Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
5. Only use utensils suitable for use in microwave ovens.
6. The oven should be cleaned regularly and any food deposits should be removed.
7. Read and follow the specific: "PRECAUTIONS TO AVOID POSSIBLE EXPOSURE TO EXCESSIVE MICROWAVE ENERGY".
8. When heating food in plastic or paper containers, keep an eye on the oven due to the possibility of ignition.
9. If smoke is emitted, switch off or unplug the appliance and keep the door closed in order to stifle any flames.
10. Do not overcook food.
11. Do not use the oven cavity for storage purposes. Do not store items, such as bread, cookies, etc. inside the oven.
12. Remove wire twist-ties and metal handles from paper or plastic containers/bags before placing them in the oven.
13. Install or locate this oven only in accordance with the installation instructions provided.
14. Eggs in the shell and whole hard-boiled eggs should not be heated in microwave ovens since they may explode, even after microwave heating has ended.
15. This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - farm houses;
 - bed and breakfast type environments.
16. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
17. Do not store or use this appliance outdoors.
18. Do not use this oven near water, in a wet basement or near a swimming pool.
19. The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance is operating. The surfaces are liable to get hot during use. Keep cord away from heated surface, and do not cover any vents on the oven.
20. Do not let cord hang over edge of table or counter.
21. Failure to maintain the oven in a clean condition could lead to deterioration of the surface that could adversely affect the life of the appliance and possibly result in a hazardous situation.
22. The contents of feeding bottles and baby food jars shall be stirred or shaken and the temperature checked before consumption, in order to avoid burns.

23. Microwave heating of beverages can result in delayed eruptive boiling, therefore care must be taken when handling the container.
24. The appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
25. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
26. The appliances are not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
27. Accessible parts may become hot during use. Young children should be kept away.
28. Steam cleaner is not to be used.
29. During use the appliance becomes hot. Care should be taken to avoid touching heating elements inside the oven.
30. Only use the temperature probe recommended for this oven. (for ovens provided with a facility to use a temperature-sensing probe.)
31. **WARNING:** The appliance and its accessible parts become hot during use. Care should be taken to avoid touching heating elements. Children less than 8 years of age shall be kept away unless continuously supervised.
32. The microwave oven must be operated with the decorative door open. (for ovens with a decorative door.)
33. The rear surface of appliance shall be placed against a wall.
34. The microwave oven shall not be placed in a cabinet unless it has been tested in a cabinet.

READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

To Reduce the Risk of Injury to Persons

Grounding Installation

DANGER

Electric Shock Hazard

Touching some of the internal components can cause serious personal injury or death. Do not disassemble this appliance.

WARNING

Electric Shock Hazard

Improper use of the grounding can result in electric shock. Do not plug into an outlet until appliance is properly installed and grounded.

This appliance must be grounded. In the event of an electrical short circuit, grounding reduces the risk of electric shock by providing an escape wire for the electric current. This appliance is equipped with a cord having a grounding wire with a grounding plug. The plug must be plugged into an outlet that is properly installed and grounded.

Consult a qualified electrician or serviceman if the grounding instructions are not completely understood or if doubt exists as to whether the appliance is properly grounded. If it is necessary to use an extension cord, use only a 3-wire extension cord.

1. A short power-supply cord is provided to reduce the risks resulting from becoming entangled in or tripping over a longer cord.
2. If a long cord set or extension cord is used:

- 1)The marked electrical rating of the cord set or extension cord should be at least as great as the electrical rating of the appliance.

- 2)The extension cord must be a grounding-type 3-wire cord.

- 3)The long cord should be arranged so that it will not drape over the counter top or tabletop where it can be pulled on by children or tripped over unintentionally.

CLEANING

Be sure to unplug the appliance from the power supply.

1. Clean the cavity of the oven after using with a slightly damp cloth.
2. Clean the accessories in the usual way in soapy water.
3. The door frame and seal and neighbouring parts must be cleaned carefully with a damp cloth when they are dirty.
4. Do not use harsh abrasive cleaners or sharp metal scrapers to clean the oven door glass since they can scratch the surface, which may result in shattering of the glass.
5. Cleaning Tip---For easier cleaning of the cavity walls that the food cooked can touch:
Place half a lemon in a bowl, add 300ml (1/2 pint) water and heat on 100% microwave power for 10 minutes.
Wipe the oven clean using a soft, dry cloth.

UTENSILS

CAUTION

Personal Injury Hazard

It is hazardous for anyone other than a competent person to carry out any service or repair operation that involves the removal of a cover which gives protection against exposure to microwave energy.

See the instructions on "Materials you can use in microwave oven or to be avoided in microwave oven." There may be certain non-metallic utensils that are not safe to use for microwaving. If in doubt, you can test the utensil in question following the procedure below.

Utensil Test:

1. Fill a microwave-safe container with 1 cup of cold water (250ml) along with the utensil in question.
2. Cook on maximum power for 1 minute.
3. Carefully feel the utensil. If the empty utensil is warm, do not use it for microwave cooking.
4. Do not exceed 1 minute cooking time.

Materials you can use in microwave oven

Utensils	Remarks
Aluminum foil	Shielding only. Small smooth pieces can be used to cover thin parts of meat or poultry to prevent overcooking. Arcing can occur if foil is too close to oven walls. The foil should be at least 2.5cm away from oven walls.
Browning dish	Follow manufacturer's instructions. The bottom of browning dish must be at least 5mm above the turntable. Incorrect usage may cause the turntable to break.
Dinnerware	Microwave-safe only. Follow manufacturer's instructions. Do not use cracked or chipped dishes.
Glass jars	Always remove lid. Use only to heat food until just warm. Most glass jars are not heat resistant and may break.
Glassware	Heat-resistant oven glassware only. Make sure there is no metallic trim. Do not use cracked or chipped dishes.
Oven cooking bags	Follow manufacturer's instructions. Do not close with metal tie. Make slits to allow steam to escape.
Paper plates and cups	Use for short-term cooking/warming only. Do not leave oven unattended while cooking.
Paper towels	Use to cover food for reheating and absorbing fat. Use with supervision for a short-term cooking only.
Parchment paper	Use as a cover to prevent splattering or a wrap for steaming.
Plastic	Microwave-safe only. Follow the manufacturer's instructions. Should be labeled "Microwave Safe". Some plastic containers soften, as the food inside gets hot. "Boiling bags" and tightly closed plastic bags should be slit, pierced or vented as directed by package.
Plastic wrap	Microwave-safe only. Use to cover food during cooking to retain moisture. Do not allow plastic wrap to touch food.
Thermometers	Microwave-safe only (meat and candy thermometers).
Wax paper	Use as a cover to prevent splattering and retain moisture.

Materials to be avoided in microwave oven

Utensils	Remarks
Aluminum tray	May cause arcing. Transfer food into microwave-safe dish.
Food carton with metal handle	May cause arcing. Transfer food into microwave-safe dish.
Metal or metal-trimmed utensils	Metal shields the food from microwave energy. Metal trim may cause arcing.
Metal twist ties	May cause arcing and could cause a fire in the oven.
Paper bags	May cause a fire in the oven.
Plastic foam	Plastic foam may melt or contaminate the liquid inside when exposed to high temperature.
Wood	Wood will dry out when used in the microwave oven and may split or crack.

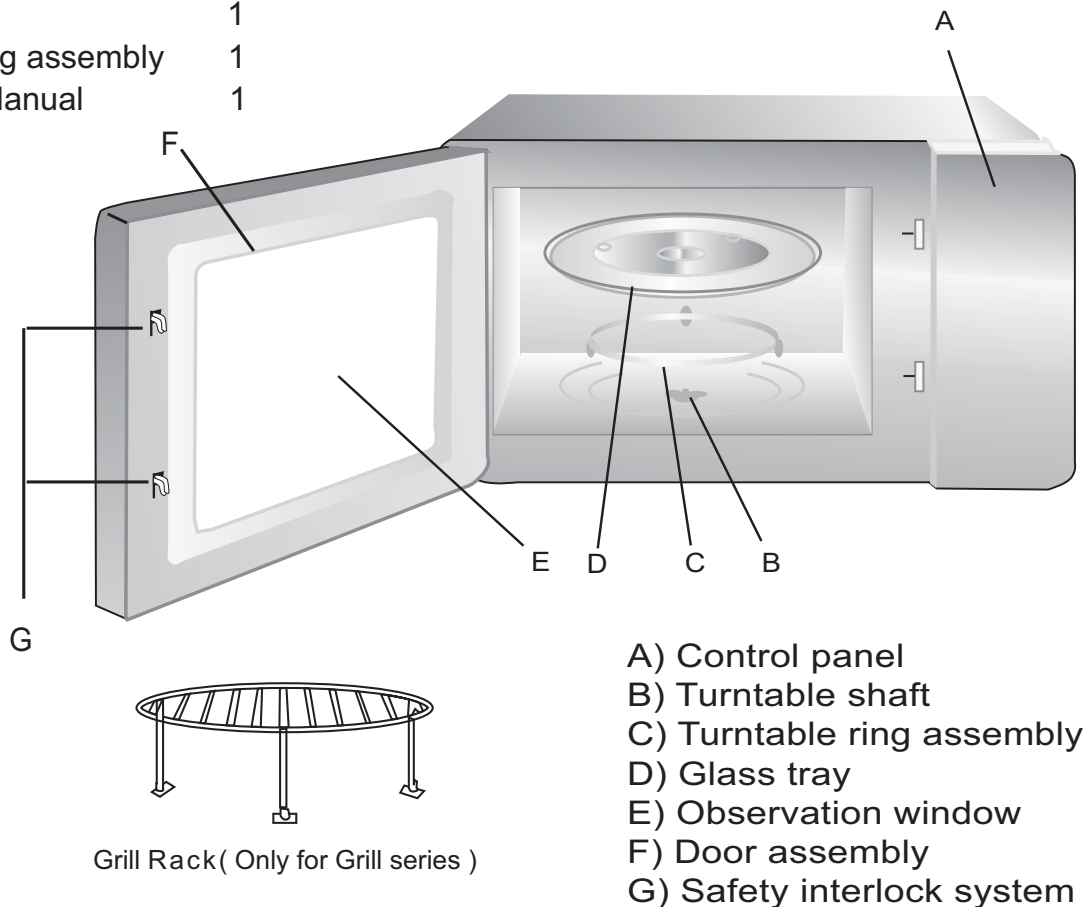
SETTING UP YOUR OVEN

Names of Oven Parts and Accessories

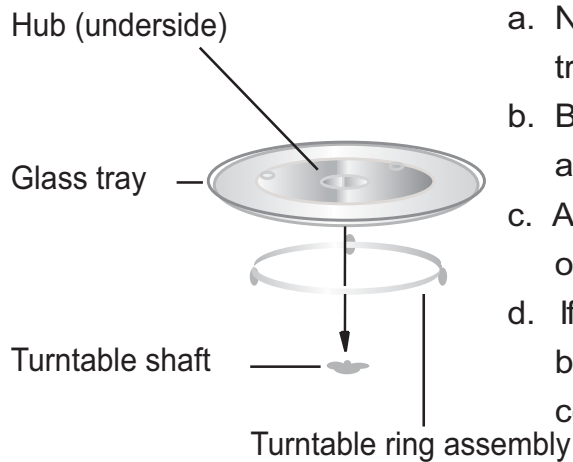
Remove the oven and all materials from the carton and oven cavity.

Your oven comes with the following accessories:

Glass tray	1
Turntable ring assembly	1
Instruction Manual	1



Turntable Installation



- Never place the glass tray upside down. The glass tray should never be restricted.
- Both glass tray and turntable ring assembly must always be used during cooking.
- All food and containers of food are always placed on the glass tray for cooking.
- If glass tray or turntable ring assembly cracks or breaks, contact your nearest authorized service center.

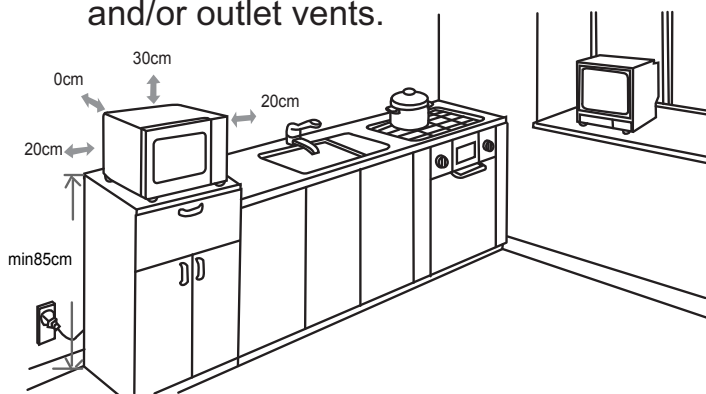
Countertop Installation

Remove all packing material and accessories. Examine the oven for any damage such as dents or broken door. Do not install if oven is damaged.

Cabinet: Remove any protective film found on the microwave oven cabinet surface. Do not remove the light brown Mica cover that is attached to the oven cavity to protect the magnetron.

Installation

- Select a level surface that provide enough open space for the intake and/or outlet vents.



- Blocking the intake and/or outlet openings can damage the oven.
- Place the oven as far away from radios and TV as possible. Operation of microwave oven may cause interference to your radio or TV reception.
- Plug your oven into a standard household outlet. Be sure the voltage and the frequency is the same as the voltage and the frequency on the rating label.

- The minimum installation height is 85cm.
- The rear surface of appliance shall be placed against a wall. Leave a minimum clearance of 30cm above the oven, a minimum clearance of 20cm is required between the oven and any adjacent walls.
- Do not remove the legs from the bottom of the oven.

WARNING: Do not install oven over a range cooktop or other heat-producing appliance. If installed near or over a heat source, the oven could be damaged and the warranty would be void.

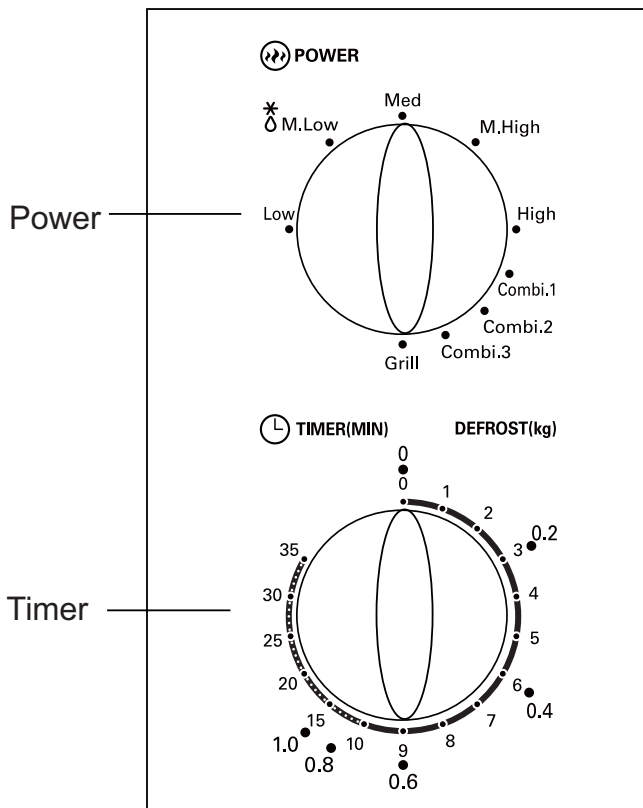
The accessible surface may be hot during operation.



OPERATION

Control Panel and Features

Operation Instructions



1. To set cooking power by turning the power knob to desired level.
2. To set the time of cooking by turning the timer knob to desired time per your food cooking guide.
3. The microwave oven will automatically start cooking after power level and time are set.
4. After the cooking time is up, the unit will "Dong" to stop.
5. If the unit is not in use, always set time to "0".

Function/Power	Output	Application
Low	17% micro.	Soften ice cream
Med. Low (Defrost)	33% micro.	Soup stew, soften butter or defrost
Med.	55% micro.	Stew, fish
Med. High	77% micro.	Rice, fish, chicken, ground meat
High	100% micro.	Reheat, milk, boil water, vegetables, beverage

Function/Power	Output	Application
Combi.1	80% grill 20% micro.	Sausage, Lamb, Kabobs, Seafood, Steak
Combi.2	70% grill 30% micro.	Chicken pieces, Chicken breasts, Pork chops
Combi.3	60% grill 40% micro.	Whole chicken
Grill	100% grill	Baken bread, Slice food

Notice: When removing food from the oven, please ensure that the oven power is switched off by turning the timer switch to 0 (zero). Failure to do so, and operating the microwave oven without food in it, can result in overheating and damage to the magnetron.

Trouble shooting

Normal	
Microwave oven interfering TV reception	Radio and TV reception may be interfered when microwave oven operating. It is similar to the interference of small electrical appliances, like mixer, vacuum cleaner, and electric fan. It is normal.
Dim oven light	In low power microwave cooking, oven light may become dim. It is normal.
Steam accumulating on door, hot air out of vents	In cooking, steam may come out of food. Most will get out from vents. But some may accumulate on cool place like oven door. It is normal.
Oven started accidentally with no food in.	It is forbidden to run the unit without any food inside. It is very dangerous.

Trouble	Possible Cause	Remedy
Oven can not be started.	(1) Power cord not plugged in tightly.	Unplug. Then plug again after 10 seconds.
	(2) Fuse blowing or circuit breaker works.	Replace fuse or reset circuit breaker (repaired by professional personnel of our company)
	(3) Trouble with outlet.	Test outlet with other electrical appliances.
Oven does not heat.	(4) Door not closed well.	Close door well.
Glass turntable makes noise when microwave oven operates	(5) Dirty roller rest and oven bottom.	Refer to "Maintenance of Microwave" to clean dirty parts.



According to Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE) directive, WEEE should be separately collected and treated. If at any time in future you need to dispose of this product please do NOT dispose of this product with household waste. Please send this product to WEEE collecting points where available.

ORION

NÁVOD K POUŽITÍ MIKROVLNNÁ TROUBA

MODEL: OM-020G



Žádáme, abyste si v zájmu Vaší bezpečnosti tento návod k použití pozorně přečetli před uvedením do provozu .

Zaznamenejte na níže uvedené místo sériové číslo zařízení, které můžete přečíst na lístku nacházející se vedle mikrovlnné trouby a uschovejte si ho pro budoucí potřebu.

Import a distribuci : Orion Elektronikai Kft.
1106 Budapest, Jászberényi út 29.



BEZPEČNOSTNÍ POKYNY V ZÁJMU PREVENCE ŠKODLIVÉHO MIKROVLNNÉHO ZÁŘENÍ

1. Zařízení nezkoušejte provozovat otevřenými dveřmi, protože v takovém případě můžete být vystaveni škodlivému mikrovlnnému záření. Fungování bezpečnostního zámku je velmi důležitým činitelem, berte to v úvahu, který nezkoušejte opravit bez odborníka.
2. Žádný předmět nekládejte mezi přední část a dveří trouby a dbejte, aby se na zavíracích plochách neshromažďovali zbytky jídla nebo čistícího prostředku.
3. Přístroj nepoužívejte, pokud ukazuje chybu. Je obzvlášť důležité, aby dveře mikrovlnky byly uzavřené a že
 - a. dveře (se mohou zkroutit),
 - b. stěžečky a závěsy (se případně mohou zlomit nebo povolít),
 - c. zámek dveře a uzavírací plochy se nepoškodily.
4. Přístroj může nastavit a opravovat pouze odborník.

DŮLEŽITÉ bezpečnostní informace

Pozor!

Můžete snížit úraz, zásah bleskem a riziko požáru nebo nadměrného záření mikrovlnné energie, pokud během používání zařízení dodržíte následující upozornění a bezpečnostní pravidla:

1. Výstraha: Kapaliny nebo jiné pokrmy nesmějí být ohřívány v uzavřených nádobách, protože jsou náchylné k explozi!
2. Výstraha: Je nebezpečné odstranění víka zařízení nekvalifikovanou osobou, které chrání před škodlivým mikrovlnným zářením!
3. Tento přístroj mohou děti ve věku 8 let, anebo starší a osoby s fyzickým, smyslovým anebo mentálním postižením, anebo osoby bez nutných zkušeností a znalostí používat jenom v přítomnosti osoby, odpovědné za jejich bezpečnost, pokud jsou obeznámeny s riziky a dodržují bezpečnostní pokyny! Děti nesmí přístroj používat! Děti si nesmí s přístrojem hrát! Čištění a údržbu přístroje nesmí vykonávat děti, s výjimkou, pokud už dovršili věk 8 let a je postaráno o jejich dozor!
4. Dětem, mladším než 8 let, zabraňte přístup k přístroji a jeho napájecímu kabelu!
5. V troubě používejte pouze povolené nádoby!
6. Trouba musí být pravidelně čištěna, a musejí být z ní odstraněny zbytky jídla!
7. **DODRŽUJTE NÍŽE UVEDENÉ:** Je důležité dbát, aby uživatel nebyl vystaven škodlivému působení mikrovln.
8. Ohříváte –li pokrm v nádobách z plastu nebo papíru, pravidelně kontrolujte troubu, aby nedošlo ke vznícení!
9. Zpozorujete-li kouř, okamžitě vypněte spotřebič a vytáhněte vidlici ze zásuvky. Dvířka trouby nechte zavřena, aby se zabránilo rozšíření případného ohně!
10. Jídlo nepřevažujte!
11. Nepoužívejte vnitřek trouby ke skladování! Neskladujte ve vnitřku trouby např. chléb, vařená jídla apod.
12. Před pokládáním do trouby odstraňte kovové části, svorky z papírových a umělohmotných kraibic!
13. Zařízení používejte pouze se správnou instalací a umístěním.
14. Vejce ve skořápkách nebo celá natvrdo uvařená vejce se nesmějí v mikrovlnných troubách ohřívát, protože mohou explodovat!
15. Tento přístroj byl projektován na používání v domácnosti a použití podobného charakteru, např.
 - kuchyňky v kancelářích, obchodech a na jiných pracovištích,
 - pro hosty v hotelech, motelech, anebo jiných ubytovacích zařízeních,
 - pro hosty v ubytovacích zařízeních typu pokoj a snídaně,
 - pro hosty ve venkovských domech

16. V případě porušení síťového kabelu jej nechte vyměnit servisem, nebo kvalifikovanou osobu v zájmu zamezení nebezpečí rány proudem!
17. Troubu nepoužívejte venku!
18. Neumist'ujte troubu blízko tepelných zdrojů, na místa se zvýšenou vlhkostí nebo v blízkosti hořlavých materiálů!
19. Přístupné povrchy se mohou stát horkými, je-li přístroj v činnosti!
Nenechávejte síťový kabel v blízkosti zahřáté plochy a neprovádějte žádnou činnost na mikrovlnce!
20. Nenechávejte přívodní kabel volně viset na okraji stolu nebo police!
21. Nedostatečná údržba, čištění mohou způsobit porušení povrchu, která významně ovlivňují životnost výrobku a mohou způsobit nebezpečné situace.
22. Obsah kojeneckých lahví a dětské stravy je nutné před podáním kojenci/dítěti promíchat nebo potřepat a zkontrolovat teplotu, aby se zabránilo popálení!
23. Ohřev nápojů může způsobit tzv. opožděný var, a proto buďte opatrní při manipulaci s nádobou!
24. Uchovávejte přístroj mimo dosah dětí. Malé děti a osoby se sníženou pohyblivostí smějí přístroj používat jen pod dohledem odpovědné dospělé osoby.
25. Nepouštějte děti do blízkosti přístroje.
26. Mikrovltná trouba může být vestavěná, pokud před použitím byla otestovaná.
27. Dostupné části přístroje se mohou ohřát! Zabraňte přístupu dětem!
28. Nepoužívejte parné čističe!
29. Během provozu se přístroj ohřeje! Pozor, nedotýkejte se topných těles ve vnitřku trouby!
30. Používejte jenom senzor teploty, určený pro tuto mikrovltnou troubu! (Jenom u typů se senzorem teploty.)
31. POZOR! Přístroj a jeho dostupné části se během používání ohřejí! Nedotýkejte se topných těles! Dětem, mladším 8 let, zabraňte přístupu k přístroji, s výjimkou, pokud je nepřetržitě postaráno o jejich dozor!
32. Dekorační dveře musí být během provozu mikrovltné trouby otevřené! (Jenom u mikrovlnek s dekoracími dveřmi.)

TECHNICKÉ ÚDAJE

Spotřeba energie:	220-240V~50Hz, 1050 W (mikrovlna)
Mikrovlonný výkon podle zařazení:	700W / 1000 W Grill
Frekvence:	2450MHz
Vnější rozměry:	440 x 355 x 258 mm

Vnitřní objem:	20litrů
Hmotnost neto:	Kolem 10,7 kg

*Výše uvedená data podléhají změnám, která si ověřte s údaji na štítku trouby. Stížnosti související s výše uvedenými údaji nepřijímáme.

INSTALACE

1. Ujistěte se, že jste z vnitřního prostoru trouby vyjmuli veškerý obalový materiál.
2. **VAROVÁNÍ:** Zkontrolujte, není-li mikrovlnná trouba nějakým způsobem poškozená např. nejslou-li dvířka trouby špatně usazena nebo promáčknuta, není-li poškozené těsnění dvířek nebo dalších částí, zničené nebo uvolnění závěsy dvířek a zámky, nebo není-li vnitřek trouby promáčknut. Zjistíte-li jakékoli poškození, nepoužívejte troubu a kontaktujte kvalifikovaného opraváře.
3. Mikrovlnná trouba musí být umístěna na rovný, stabilní povrch, který udrží její váhu i s vloženými potravinami.
4. Neumísťujte troubu blízko tepelných zdrojů, na místa se zvýšenou vlhkostí nebo v blízkosti hořlavých materiálů.
5. Pro správný chod musí mít trouba náležitou ventilaci. Ponechte volný prostor 20 cm nad troubou, 10 cm za jejím zadním panelem a 5 cm po stranách. Neblokujte jakékoliv otvory trouby. Neodstraňujte nožičky trouby.
6. Nepoužívejte troubu bez instalovaného otočného talíře, unašeče a pohonného ústrojí.
7. Ujistěte se, že není napájecí kabel poškozen, umístěn pod spodní částí trouby či v kontaktu s horkými nebo ostrými předměty..
8. Zásuvka elektrického proudu musí být lehce dosažitelná v případě nutnosti rychlého vytažení napájecího kabelu.
9. Nepoužívejte troubu venku.

RUŠENÍ RÁDIOVÝCH VLN

Při používání mikrovlnné trouby může dojít k rušení vašeho rádia, televize nebo podobných přijímačů.

Rušení může být omezeno následujícími opatřeními :

1. Udržováním dvířek a těsnění trouby v čistotě.
2. Přesměrováním přijímací antény rádia nebo televize.
3. Přesunutím trouby vzhledem k přijímači
4. Přemístěním mikrovlnné trouby dále od

- přijímače.
5. Zapojením mikrovlnné trouby do jiné zásuvky

se samostatným elektrickým obvodem.

ZÁSADY VAŘENÍ V MIKROVLNNÉ TROUBĚ

1. Potraviny pečlivě uspořádejte. Nejsilnější kousky potravin umístěte po obvodu nádoby.
2. Nastavte správně čas vaření. K vaření použijte kratší časy, v případě potřeby je prodlužte. Při vaření potravin za vysokých teplot může dojít ke vzniku kouře nebo jejich vznícení.
3. Při vaření potravin zakryjte. Přikrytí potravin zabrání rostříknutí šťáv a přispívá k jejich rovnoměrnému uvaření. potravin.
4. K urychlení uvaření potravin jako jsou kuřata a hamburgery je během vaření jednou obraťte. Velké kusy potravin jako je např. pečeně musí být obráceny nejméně jednou.
5. Potraviny podobného druhu např. karbanátky během vaření přerovnejte od shora dolů a ze středu nádoby k jejím okrajům.

INSTRUKCE O UZEMNĚNÍ

Tento spotřebič musí být uzemněn. Tato mikrovlnná trouba je vybavena napájecím kabelem, který má uzemňovací drát s uzemňovací zástrčkou. Zástrčka musí být zasunuta do zásuvky elektrického proudu, která je náležitě instalována a uzemněna. V případě vzniku zkratu uzemnění snižuje riziko zásahu elektrickým proudem – elektrický proud je při zkratu veden přes uzemňovací drát. Doporučujeme, aby byla trouba připojena k samostatnému elektrickému obvodu. Použití vysokého napětí je nebezpečné a může dojít k požáru nebo jiné nehodě mající za následek poškození trouby.

VAROVÁNÍ Nesprávné uzemnění zásuvky může přivodit riziko zásahu elektrickým proudem.

Poznámky:

1. Jestliže máte nějaké dotazy týkající se uzemnění nebo elektrických instrukcí, konzultujte vše s kvalifikovaným elektrikářem nebo opravářem.

2. Výrobce ani prodejce není zodpovědný za jakékoliv poškození trouby nebo osobní zranění vzniklé nedodržením postupu při elektrickém zapojení..

Hlavní vodiče v napájecím kabelu jsou barevně označeny takto:

Zelený a Žlutý = UZEMŇOVACÍ

Modrý = Nulový

Hnědý = POD PROUDEM

PŘEDTÍM NEŽ ZAVOLÁTE DO SERVISU

Mikrovltná trouba nefunguje:

1. Ujistěte se, že je mikrovltná trouba náležitě připojena k elektrické síti. Jestliže ne, vyjměte napájecí kabel ze zásuvky elektrického proudu, vyčkejte 10 sekund a připojte zástrčku napájecího kabelu zpět k elektrického proudu.
2. Ujistěte se, že nedošlo ke zkratu elektrického jističe. Jestliže jsou výše uvedené skutečnosti v pořádku, vyzkoušejte elektrickou zásuvku na jiném přístroji.
3. Ujistěte se, že jste na ovládacím panelu nastavili úroveň výkonu a že jste nastavili časovač.
- 4.** Ujistěte se, že jsou dvířka náležitě zavřena pomocí bezpečnostního uzamykacího systému. V opačném případě nedojde k produkci mikrovln.

JESTLIŽE VÝŠE UVEDENÉ KROKY NEPOMOHOU, KONTAKTUJTE AUTORIZOVANÉ SERVISNÍ STŘEDISKO. NESNAŽTE SE UPRAVOVAT NEBO OPRAVOVAT TROUBU SAMI.

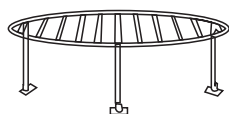
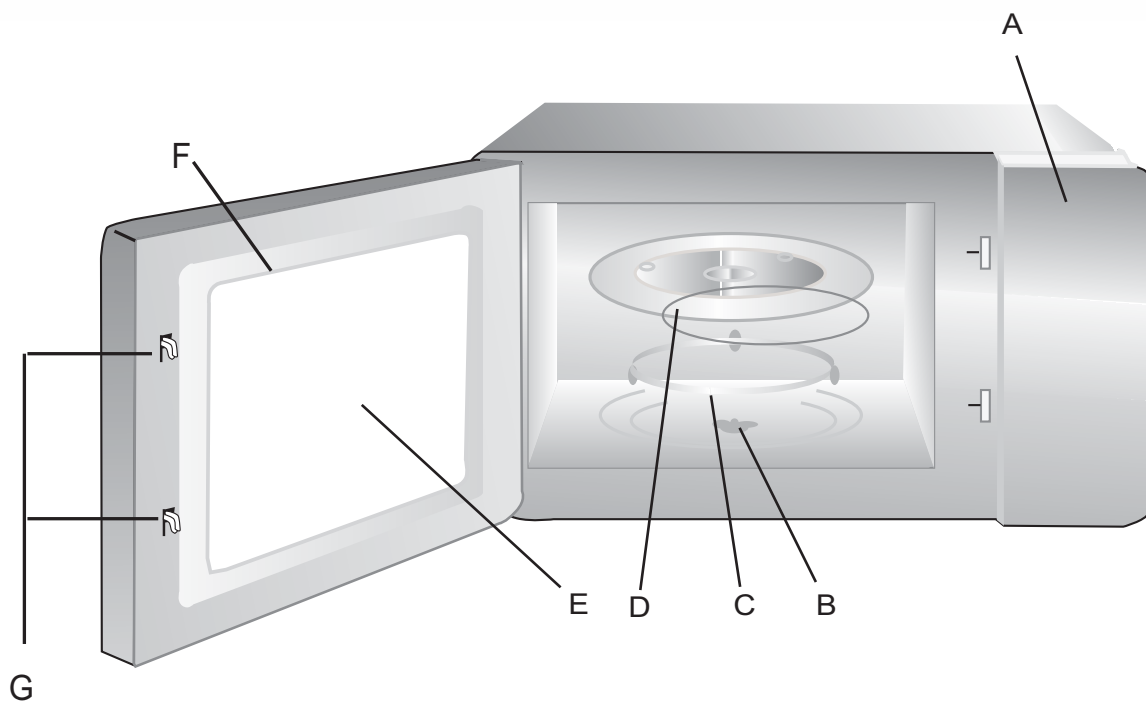
PRŮVODCE KUCHYŠKÝMI NÁDOBAMI

1. Ideálním typem pro mikrovltné vaření je průhledná nádoba, která dovoluje průchod mikrovln dovnitř a zahřívání potravin.
2. Mikrovltny nemohou procházet kovem, čili kovové nádoby nebo mísy s kovovým okrajem by neměly být používány.
3. Pro mikrovltné vaření nepoužívejte recyklované papírové výrobky, které mohou obsahovat malé kovové částice.
4. Používejte raději kulaté/oválné nádoby než čtvercové/obdélníkové, potraviny v rozích mají tendenci se převařovat.
5. Mohou se používat tenké hliníkové fóliové pásy pro předcházení převaření oblastí vystavené většímu záření. Buďte opatrní, mnoho z nich nepoužívejte a dodržujte vzdálenost odpovídající 1 inch (~2,54 cm) mezi fólií a vnitřkem.

Tento obecný seznam vám pomůže vybrat si správné nádoby.:

NÁDOBÍ	MIKROVLNA	Grill	C
Teplovzdušné sklo	Ano	Ano	<u>Ano</u>
Normální sklo	Ne	<u>Ne</u>	<u>Ne</u>
Teplovzdušná keramika	Ano	<u>Ano</u>	<u>Ano</u>
Plastové nádoby pro mikrovltné vaření	Ano	<u>Ne</u>	<u>Ne</u>
Kuchyňský papír	Ano	<u>Ne</u>	<u>Ne</u>
Kovové podnosy	Ne	<u>Ano</u>	<u>Ne</u>
Kovový stojan	Ne	<u>Ano</u>	<u>Ne</u>
Hliníkové fólie a nádoby z fólie	Ne	<u>Ano</u>	<u>Ne</u>

Popis spotřebiče

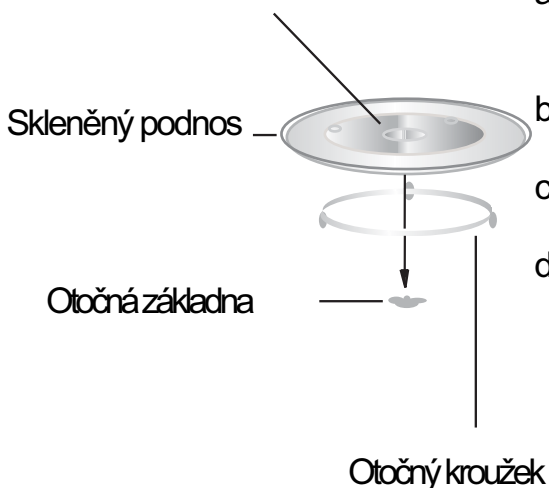


Kovová mřížka

- A. Ovládací panel
- B. Pohon ot.talíře
- C. Otočná podložka
- D. Skleněný otočný talíř
- E. Průhled dvířky
- F. Dvířka
- G. Bezpečnostní zámky dvířek trouby

Nastavení otočného talíře

Střed talíře(dole)



- Otočný talíř nikdy nepokládejte vrchní stranou dolů! Pohybu otočného talíře nesmí nikdy nic překážet!
- Během vaření **MUSÍTE** vždy použít otočný talíř a základnu!
- Během vaření musí být veškeré potraviny umístěny na otočném talíři!
- Pokud otočný talíř nebo základna praskne, nebo se rozbije, prosíme obraťte se k nejbližšímu servisu!

Vybalení

Vybalte z obalu všechny části spotřebiče! Zkontrolujte, není-li mikrovlnka nějakým způsobem poškozena, jako např. promáčknutí nebo zničená dvířka! V případě poškození, troubu nepoužívejte!

Odstraňte ochrannou fólii z vnějšího povrchu krabice. Neodstraňujte světlehnědý ochranný film z vnitřní strany dvířek, které je umístěno pro ochranu magnetronu!

Uvedení do provozu

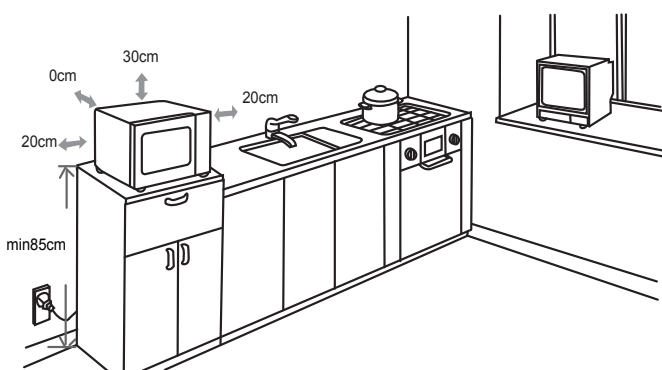
Pro spotřebič vyberte stabilní rovný povrch, kde je dostatek volného prostoru pro vnější ventilaci!

- (4) Uzavření ventilace mohou troubu poškodit.
- (5) Troubu umístěte od televizního, rozhlasového přijímače co nejdál. Při používání trouby může dojít k rušení vašeho rádia, televize.

2. Zástrčku připojte do zásuvky. ujistěte se, že hodnota napájecího napětí uvedená na typovém štítku je stejná jako hodnota napětí vašeho síťového zdroje.

Výstraha: Troubu nepoužívejte na místě, kde vzniká teplo! Pokud ji umístíte poblíž topení, trouba se může poškodit, a záruční doba zanikne!

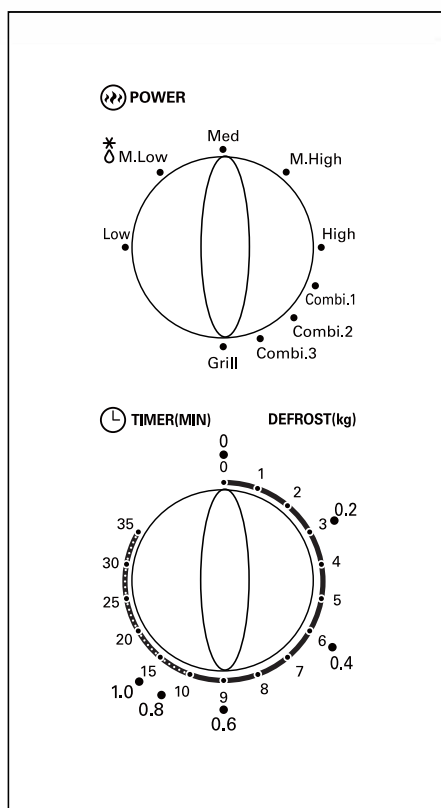
POZOR! Povrch trouby se během vaření může zahřát!



Minimální vzdálenost od stěny: 20cm!

- (1) Nejnižší montážní výška: 85 cm!
- (2) Ponechte minimálně 30 cm volného prostoru nad troubou.
- (3) Neodstraňujte nožičky trouby.

OVLÁDACÍ PANEL



Ovládací panel je složen ze dvou funkcionálně odlišných částí. První je tlačítko časovače/timeru, druhé je tlačítko výběru výkonu/procesu.

TLAČÍTKO VÝBĚR VÝKONU/PROCESU (POWER)

Toto tlačítko slouží k výběru výkonu vaření. Jeho používáním uděláte první krok ke spuštění program vaření.

TLAČÍTKO ČASOVAČE (TIMER)

Umožňuje vizuelně podporované jednoduchým způsobem použitelné nastavení na dobu 35 minut.

MIKROVLNNÉ VAŘENÍ

V případě jednoduchého mikrovlnného vaření je možné vybrat v daném případě nejlepší ze šesti výkonových stupňů.

Otáčením tlačítka ve směru hodinových ručiček můžete zvýšit výkon. Výkonové stupně je možné třdit podle níže uvedených:

Ovládacího panelu

Vysoký	100% výkon
Vyšší	77% výkon
Střední	55% výkon
Rozmrazit	33% výkon
Nejnižší	17% výkon

b. Grilování

Funkce grilování se výborně hodí na opékání tenkých plátek masa, steaků, kebabu nebo kuřete, respektive na přípravu toastů nebo zapékaných jídel.

c. Kombinovaná funkce

U kombinované funkce je možné kombinovat funkce mikrovlnné trouby a grilování, pro rozmrazování, vaření nebo ohřívání jídel, respektive na přípravu zapékaných jídel. Pomocí speciálního programu se dá zachovat křupavost jídel. K dispozici jsou následovně tři programy. Zvolte si vhodný program a nastavte dobu vaření.

Program	Výkon mikrovlnky	Výkon grilu	Jídla
„Comb. 1“	Střední nízký (20%)	Vysoký (80%)	Ryby, Brambory, Zapékaná jídla
„Comb. 2“	Střední (30%)	Nízký (70%)	Pudinky, Omelety, Pečené brambory
„Comb. 3“	Střední vysoký (40%)	Nízký (60%)	Drůbež

UVEDENÍ DO PROVOZU

Ke spuštění program vaření,

1. umístíte jídlo do trouby a zavřete dvířka.
2. Otočte tlačítko mikrovlnné trouby pro výběr výkonu.
3. Pro nastavení doby vaření použijte časovač.

Poznámka:

Po otočení časovníku trouba začne ohřívat.

Pokud vyberete kratší dobu než 2 minuty,

časovač otočte přes 2 minuty a pak zpět na vhodný čas.

VÝSTRAHA: VŽDY VRAŤTE ČASOVAČ NA POZICI 0, pokud jídlo vyjímáte z mikrovlnky před ukončením doby ohřívání, nebo pokud přístroj není v běhu. Pokud chcete přerušit proces vaření, stiskněte tlačítka dveří nebo dvířka otevřete rukojetí.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

1. Před čištěním trouby vždy vypněte a vyjměte napájecí kabel ze zásuvky elektrického proudu.
2. Udržujte vnitřní prostor trouby v čistotě. Jsou-li stěny trouby potřísněny šťávami z potravin, otřete vlhkým hadříkem. Je-li trouba silně znečištěna, můžete použít slabý roztok neutrálního čistícího prostředku. Vyhněte se použití sprejů nebo abrazivních čistících prostředků, mohlo by dojít ke zbarvení nebo vyblednutí povrchu.
3. Vnější části trouby by měly být čištěny vlhkým hadříkem. Aby nedošlo k poškození provozních částí trouby, dbejte na to, aby voda nevnikla do ventilačních otvorů.
4. Pravidelně čistěte dvířka a okénko trouby po obou stranách, těsnění dvířek a přilehlé části od nečistot a případných zbytků potravin. K čištění doporučujeme použít slabý roztok neutrálního kuchyňského čistícího prostředku. K čištění nepoužívejte abrazivní čistící prostředky.
5. Nedovolte, aby došlo ke zvlhnutí ovládacího panelu. Čistěte jej jemným vlhkým kusem látky. Při čištění ovládacího panelu ponechejte dveře trouby otevřeny, aby nedošlo k jejímu náhodnému zapnutí.
6. Jestliže se vnitřek dveří a přilehlé části zamlží párou z potravin, vyčistěte je jemným hadříkem. Tento jev se může vyskytnout, je-li trouba používána na místě se zvýšenou vlhkostí. To je normální jev.
7. Občas je nutno vyjmout skleněný podnos a vyčistit jej. Podnos umyjte v teplé mýdlové vodě nebo myčce na nádobí.
8. Otáčecí kruh a spodek vnitřní části trouby by měl být pravidelně čištěn k zamezení zvýšeného hluku. Jednoduše vyčistěte spodek vnitřní části trouby slabým roztokem neutrálního čistícího prostředku. Otáčecí kruh můžete vyčistit ve slabém roztoku neutrálního čistícího prostředku nebo myčce na nádobí. Po vyjmutí otáčecího kruhu z vnitřku trouby pro čištění jej po umytí náležitě vsuňte zpět.
9. K odstranění zápachu z trouby umístíte do mikrovlnné trouby sklenici (ujistěte se, že je vhodná k použití v mikrovlnné troubě) vody se šťávou a slupkou z jednoho citronu a nechte ji vařit v mikrovlnném režimu 5 minut. Vyčistěte důkladně vnitřek trouby do sucha jemným hadříkem.
10. Je-li třeba vyměnit vnitřní osvětlení trouby, kontaktujte prosím prodejce.
11. Troubu pravidelně čistěte podle výše uvedených pokynů a odstraňujte z ní případné zbytky potravin. Neudržování trouby v čistotě by mohlo vést k poškození povrchu, které by mohlo nepříznivě ovlivnit životnost spotřebiče a mít za následek vznik nebezpečné situace.
12. Použitý obalový materiál odložte na místo určené obcí k ukládání odpadu.

Podílejme se na ochraně životního prostředí!



Můžete pomoci při ochraně životního prostředí!

Žádáme, abyste podle zákona již nefungující elektrické spotřebiče svěřil sběrnému místu nebo smluvnímu servisnímu středisku.

ORION

INSTRUKCJA OBSŁUGI

KUCHENKA MIKROFALOWA

MODEL: OM-020G



Prosimy uważnie przeczytać poniższą instrukcję przed zainstalowaniem i rozpoczęciem użytkowania kuchenki.

Poniżej prosimy zanotować numer seryjny produktu, który znajduje się na plakietce informacyjnej na boku kuchenki, w celu ewentualnego wykorzystania w przyszłości.

Nr serii:

Importer i dystrybutor :Orion Elektronikai Kft.
1106 Budapest, Jászberényi út 29.



**ŚRODKI OSTROŻNOŚCI W CELU
ZAPOBIEGNIĘCIA PRZED SZKODLIWYM
PROMIENIOWANIEM KUCHENKI
MIKROFALOWEJ**

1. Nie wolno pozwolić, aby kuchenka pracowała przy otwartych drzwiczkach, gdyż może to spowodować wystawienie na silne działanie energii mikrofalowej. Prosimy wziąć pod uwagę, że bardzo ważnym czynnikiem jest prawidłowe działanie zamka bezpieczeństwa i dlatego prosimy nie próbować naprawiać go bez pomocy specjalisty.
2. Nie należy umieszczać żadnych przedmiotów między przednią stroną i drzwiczkami kuchenki i należy uważać, aby na powierzchniach zamykających nie zbierały się resztki potraw lub środków czyszczących.
3. Nie należy użytkować kuchenki w przypadku jej uszkodzenia. Szczególnie ważne jest, aby drzwiczki kuchenki mikrofalowej dokładnie się zamykały i aby nie doznały uszkodzeń
 - a. drzwiczki (mogą być wypaczone),
 - b. zawiasy i opaski (ewentualnie mogą się złamać lub poluzować),
 - c. zamek drzwiczek i powierzchnie zamykające.
4. Kuchenka mikrofalowa może być regulowana i reperowana tylko przez odpowiednio wykwalifikowane osoby.

WAŻNE Informacje dot. bezpieczeństwa

Uwaga!

W celu zmniejszenia ryzyka zranienia, porażenia prądem i pożaru lub nadmiernego wpływu energii mikrofalowej w czasie użytkowania urządzenia należy przestrzegać następujących przepisów bezpieczeństwa:

1. Uwaga: Zabrania się podgrzewania płynów lub potraw w szczelnie zamkniętych pojemnikach, ponieważ mogą wybuchnąć!
2. Uwaga: Osoby niewykwalifikowane nie powinny zdejmować z urządzenia pokrywy, która chroni przed szkodliwym działaniem energii mikrofalowej, ponieważ jest to niebezpieczne!
3. Urządzenia nie powinny używać 8-letnie oraz starsze dzieci i osoby ograniczone ruchowo i o ograniczonych zdolnościach mentalnych lub osoby nie posiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy potrzebnej do używania urządzenia, za wyjątkiem jeżeli nadzór nad nimi jest zapewniony lub osoba za nie odpowiedzialna udzieliła im wskazówek dotyczących korzystania z urządzenia! Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem!
Czyszczenia i konserwacji urządzenia nie mogą wykonywać dzieci, za wyjątkiem jeśli ukończyły 8 rok życia i zapewniony jest nadzór nad nimi!
4. Urządzenie i kabel sieciowy należy trzymać z dala od dzieci poniżej 8 roku życia!
5. W kuchence należy używać tylko odpowiednich naczyń!
6. Kuchenkę należy regularnie czyścić i usuwać z niej resztki jedzenia!
7. **NALEŻY PRZESTRZEGAĆ PONIŻSZYCH ZASAD:** Zachowując ostrożność można zapobiec przed nadmiernym działaniem szkodliwych promieni.
8. Przy podgrzewaniu na papierowym lub plastikowym talerzu należy obserwować kuchenkę, w ten sposób zapobiegając przed zapaleniem się jej zawartości!
9. W razie zauważenia dymu należy natychmiast wyłączyć kuchenkę i odłączyć ją od źródła prądu. Drzwiczki kuchenki należy pozostawić zamknięte w celu zduszenia ewentualnych płomieni!
10. Nie gotować zbyt długo potraw!
11. Nie należy używać kuchenki jako schowka! Nie należy przechowywać w jej wnętrzu np. chleba, potraw gotowanych, itp.!
12. Przed włożeniem do kuchenki papierowych lub plastikowych toreb należy usunąć z nich metalowe części, zamknięcia!
13. Można używać tylko prawidłowo zmontowane i ustawione urządzenie.
14. W kuchence mikrofalowej nie wolno podgrzewać surowych lub gotowanych jajek, ponieważ po zakończeniu procesu podgrzewania mogą eksplodować!
15. To urządzenie zostało zaprojektowane do użytkowania w gospodarstwie domowym i miejscach o podobnym charakterze, takich jak np.
 - sklepy, biura i kuchnie w innych miejscach pracy,
 - hotele, motele lub inne miejsca noclegowe,
 - gospodarstwa domowe,
 - hotele z pokojami ze śniadaniem.

16. W przypadku uszkodzenia kabla, powinien zostać on wymieniony w serwisie lub u wykwalifikowanego specjalisty, w celu uniknięcia porażenia!
17. Nie przechowywać i nie używać urządzenia na świeżym powietrzu!
18. Nie używać kuchenki w niedalekiej odległości od wody, w wilgotnej piwnicy i przy basenie!
19. W trakcie działania powierzchnia urządzenia może bardzo się nagrzać! Przewód sieciowy należy trzymać z dala od gorących powierzchni i nie wykonywać żadnych czynności na kuchence!
20. Nie należy dopuścić do tego, aby kabel zwisał ze stołu lub z brzegu półki!
21. Jeżeli urządzenie nie jest odpowiednio konserwowane, utrzymywane w czystości, to może to doprowadzić do uszkodzenia powierzchni, co znacznie wpływa na długotrwałość produktu i może doprowadzić do niebezpiecznych sytuacji.
22. Zawartość butelek i słoiczków z pożywieniem dla dzieci po wyjęciu z kuchenki należy zamieszać lub wstrząsnąć nimi, a następnie sprawdzić ich temperaturę, w celu uniknięcia poparzeń!
23. Podgrzewanie napoi może spowodować tzw. opóźnione wrzenie, dlatego po zakończeniu podgrzewania należy uważnie i ostrożnie ruszać naczyniem, pojemnikiem!
24. Urządzenie to nie jest przeznaczone do użytku przez takie osoby (w tym również dzieci), które są ograniczone fizycznie, sensorycznie lub umysłowo lub które nie posiadają odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, dopóki osoba odpowiedzialna za ich bezpieczeństwo nie pouczy ich w kwestii użytkowania urządzenia oraz nie nadzoruje ich w trakcie korzystania z niego.
25. Należy przestrzegać, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem
26. Kuchenkę mikrofalową tylko wtedy można umieścić w szafce, jeśli wcześniej jej działanie w szafce zostało przetestowane.
27. Z urządzenia nie wolno korzystać używając zewnętrznego czasomierza lub oddzielnego pilota.
28. Zewnętrzne części urządzenia mogą ulec nagrzeniu! Przechowywać z dala od małych dzieci!
29. Nie czyścić parą!
30. W trakcie użytkowania urządzenie może się nagrzać! Należy uważać, aby nie dotknąć wewnętrznych elementów grzewczych w piekarniku!
31. Można używać tylko czujnika temperatury przystosowanego do tego piekarnika! (tylko w urządzeniach wyposażonych w czujnik temperatury.)
32. UWAGA! Urządzenie i części znajdujące się w zasięgu mogą się nagrzać! Należy uważać i nie dotykać grzałek! Nie dopuszczać w pobliże urządzenia dzieci poniżej 8 roku życia, za wyjątkiem jeśli mają zapewniony stały nadzór.
33. Oddzielne dekoracyjne drzwi w trakcie pracy kuchenki mikrofalowej należy trzymać otwarte! (Tylko w przypadku kuchenek posiadających dekoracyjne drzwi.)

PARAMETRY TECHNICZNE

Zużycie energii:	220-240V,50Hz,1050 W (Kuchenka mikrofalowa)
Moc kuchenki wg zaszeregowania:	700W / 1000 W Grill
Częstotliwość działania:	2450MHz
Wymiary zewnętrzne:	440 x 355 x 258 mm

Pojemność:	20litrów
Waga netto:	Okolo 10,7 Kg

*Producent zastrzega sobie prawo zmiany parametrów, a zadaniem użytkownika jest porównanie ich z konkretnymi informacjami znajdującymi się na metalowej tabliczce identyfikacyjnej na boku urządzenia. Nie przyjmujemy reklamacji z tym związanych.

INSTALACJA

1. Należy upewnić się o tym, że części opakowania nie zostały we wnętrzu kuchenki.
2. UWAGA: Należy sprawdzić czy kuchenka nie jest uszkodzona np. czy drzwiczki nie są wygięte lub źle się zamykają, uszkodzony zamek i krawędź drzwi, złamane lub poluzowane zawiasy, bolce, wgłębienia w środku lub na powierzchni kuchenki. Jeżeli zauważona została jakakolwiek usterka nie należy włączać kuchenki, ale należy skontaktować się z wykwalifikowanym serwisem.
3. Kuchenkę mikrofalową należy umieścić na płaskiej i bezpiecznej powierzchni, na której kuchenka wraz z najcięższymi, gotowanymi w niej produktami będzie stała stabilnie.
4. Nie należy używać kuchenki w miejscu, gdzie wydzielane jest ciepło, wilgotność lub para, a także w pobliżu materiałów łatwopalnych.
5. Do prawidłowego funkcjonowania kuchenka musi posiadać dobrą wentylację. W tym celu należy zostawić 20 cm przestrzeni powyżej kuchenki, 10 cm-ów z tyłu oraz 5-5 cm-ów po każdej jej stronie. Nie wolno zakrywać, ani kłaść niczego na otworach wentylacyjnych urządzenia. Nie należy usuwać nóżek kuchenki.
6. Nie należy używać kuchenki bez szklanego talerza lub podstawki obrotowej oraz jeśli oś tarczy obrotowej nie znajduje się w prawidłowej pozycji.
7. Należy upewnić się, że przewód elektryczny

nie jest uszkodzony i nie przebiega pod kuchenką, ani w pobliżu żadnej gorącej lub ostrej powierzchni.

8. Gniazdko, do którego podłączona jest kuchenka powinno być łatwo dostępne, aby w

razie niebezpieczeństwa można było szybko wyciągnąć wtyczkę.

9. Kuchenka nie jest przeznaczona do użytku na świeżym powietrzu.

ZAKŁÓCENIA RADIOWE

Używanie kuchenki może spowodować zakłócenia w pracy radia, telewizora i innych tego typu urządzeń.

W przypadku tego typu zakłóceń w celu ich zmniejszenia lub zlikwidowania należy przedsięwziąć poniższe kroki:

1. Wyczyścić drzwiczki i powierzchnie zamykające (uszczelki).

2. Zmienić położenie anteny radiowej lub telewizyjnej.
3. Zmienić ustawienie kuchenki, biorąc pod uwagę bliskość innych odbiorników.
4. Oddalić mikrofalówkę od odbiorników.
5. Podłączyć kuchenkę mikrofalową do innego gniazdka tak, aby była podłączona do innego obiegu niż odbiornik.

ZASADY GOTOWANIA W KUCHEŃCE MIKROFALOWEJ

1. Należy uważnie rozmieścić potrawę. Grubsze jej części należy umieścić na obrzeżach naczynia.
2. Należy kontrolować czas gotowania. Potrawę należy gotować wg czasów podanych w instrukcji i w miarę konieczności przedłużyć czas gotowania. Potrawy zbyt długo gotowane mogą dymić, a nawet się zapalić.
3. Przykryć jedzenie podczas gotowania. Pokrywka zapobiega przed rozpryskiwaniem jedzenia i pomaga w równomiernym

gotowaniu.

4. W przypadku takich potraw jak kurczak i hamburger w trakcie gotowania potrawę należy obrócić jeden raz, aby w ten sposób przyspieszyć proces gotowania. Duże kawałki mięsa tj. pieczeń powinny być co najmniej raz obrócone w czasie gotowania.
5. W trakcie gotowania takich potraw jak np. kuleczki z mięsa potrawę należy obracać z góry na dół i ze środka na brzegi naczynia.

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE UZIEMIENIA

Urządzenie należy uziemić. Kuchenka jest wyposażona w kabel posiadający wtyczkę z uziemieniem. Kuchenka może zostać podłączona wyłącznie do gniazdka, które jest odpowiednio zainstalowane i uziemione. W przypadku zwarcia uziemienie zmniejsza ryzyko porażenia prądem poprzez odprowadzenie energii elektrycznej. Zaleca się podłączenie kuchenki mikrofalowej do oddzielnego obwodu elektrycznego. Wykorzystanie wysokiego napięcia jest niebezpieczne i może spowodować pożar lub inny nieszczęśliwy wypadek, który uszkodzi kuchenkę.

UWAGA Niewłaściwe użytkowanie wtyczki uziemiającej może stworzyć ryzyko porażenia prądem.

Uwaga:

1. Jeżeli mają Państwo jakiegokolwiek pytanie dotyczące uziemienia lub instalacji elektrycznej, należy skonsultować się z wykwalifikowanym elektrykiem lub z serwisem.
2. Ani producent, ani dystrybutor nie ponoszą odpowiedzialności za uszkodzenia kuchenki lub za obrażenia poniesione przez użytkownika w wyniku nie przestrzegania przepisów

dotyczących podłączenia urządzenia do źródła prądu.

Przewody w głównej wiaźce kabla zazwyczaj są w kolorach odpowiadających następującemu schematowi:

Zielony i żółty = ZIEMIA

Niebieski = Zerowy

Barna = FAZA

PRZED WEZWANIEM SERWISU

Jeżeli kuchenka nie działa prawidłowo, należy:

1. Sprawdzić czy kuchenka jest prawidłowo włączona do kontaktu. Jeżeli nie, to należy wyciągnąć wtyczkę z gniazdka, odczekać 10 sekund i podłączyć prawidłowo.
2. Sprawdzić czy przez przypadek nie wysiadły bezpieczniki i działanie głównego włącznika. Jeżeli wszystko jest w porządku, należy sprawdzić funkcjonowanie gniazdka podłączając do niego inne urządzenie.
3. Sprawdzić czy panel sterowania i zegar są prawidłowo ustawione.
4. Sprawdzić czy drzwiczki zamykają się prawidłowo z użyciem systemu bezpiecznego zamykania. W przeciwnym przypadku energia nie będzie kierowana do środka.

JEŻELI ŻADEN Z POWYŻSZYCH KROKÓW NIE ROZWIĄZAŁ PROBLEMU NALEŻY SKONTAKTOWAĆ SIĘ Z WYKWALIFIKOWANYM TECHNIKIEM. NIE NALEŻY SAMEMU USTAWIAĆ, REGULOWAĆ LUB NAPRAWIAĆ URZĄDZENIA.

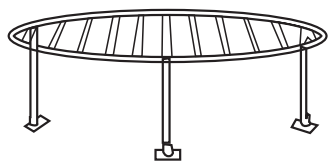
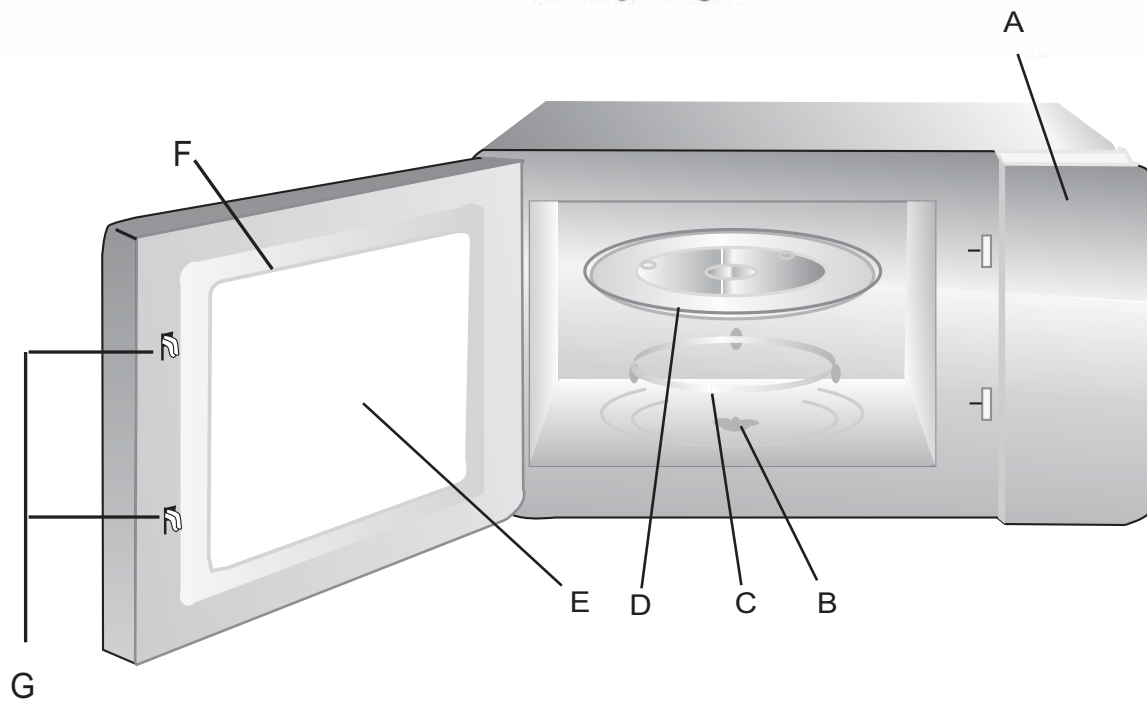
INFORMACJE – PRZYBORY KUCHENNE

1. Idealnym materiałem do wykorzystania w kuchenke mikrofalowej jest materiał, który przepuszcza energię mikrofalową i dzięki temu może ona przeniknąć przez naczynie i w ten sposób podgrzewa jedzenie.
2. Fale mikrofalowe nie przenikają przez metal, dlatego też nie należy używać tego typu naczyń, ani naczyń z metalowymi elementami.
3. W kuchenke mikrofalowej nie należy używać produktów opakowanych w papier wtórnego użytku, ponieważ może on zawierać drobne elementy metalowe, które mogą wywołać iskry i/lub ogień.
4. Okrągłe/owalne naczynia są lepsze w zastosowaniu, niż naczynia kwadratowe/prostokątne, ponieważ w tych drugich jedzenie znajdujące się w rogach naczynia może zostać przegrzane.
5. Wąskie paski folii aluminiowej mogą być używane w celu zapobiegnięcia przed zbytym przegrzaniem powierzchni zbyt narażonych na działanie promieni. Prosimy o dużą ostrożność i nie używanie zbyt dużej ilości folii i utrzymanie odległości odpowiadającej 1 inch (~2,54 cm) pomiędzy folią i powierzchnią wewnętrzną.

Poniższa lista pozwoli Państwu na dokonanie trafnego wyboru naczyń do gotowania:

NACZYNIA	MIKROFALE	Grill	
Szkoło żaroodporne	Tak	Tak	Tak
Szkoło nieżaroodporne	Nie	Nie	Nie
Ceramika żaroodporna	Tak	Tak	Tak
Plastikowy pojemnik przepuszczający mikrofałe	Tak	Nie	Nie
Kuchenne ręczniki papierowe	Tak	Nie	Nie
Tacka metalowa	Nie	Tak	Nie
Ruszt metalowy	Nie	Tak	Nie
Folia aluminiowa & pojemniki aluminiowe	Nie	Tak	Nie

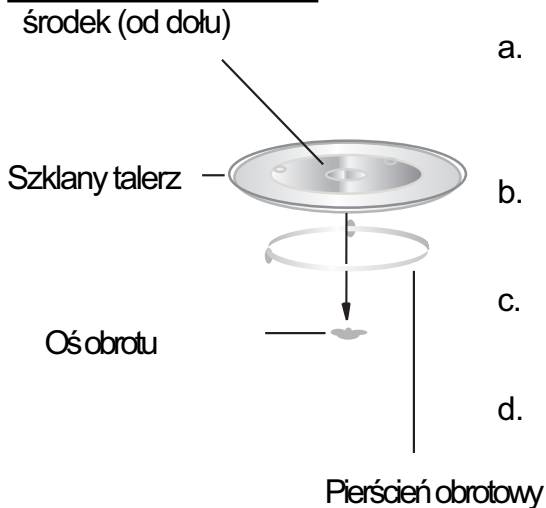
Nazwy części



Ruszt metalowy

- A. Panel sterowania
- B. Napęd talerza obrotowego
- C. Pierścień obrotowy
- D. Talerz obrotowy
- E. Okienko w drzwiczkach
- F. Drzwiczki
- G. Układ zabezpieczenie drzwiczek

Ustawienie talerza



- Nigdy nie umieszczać talerza obrotowego górną częścią do dołu! Należy zapewnić bezprzeszkodowy obrót talerza!
- W czasie gotowania ZAWSZE należy używać talerza obrotowego jak i pierścienia obrotowego!
- Na czas gotowania potrawę wraz z pojemnikiem należy ustawiać na talerzu obrotowym!
- Jeżeli na talerzu obrotowym lub pierścieniu zauważycie Państwo uszkodzenie,

pęknięcie prosimy zwrócić się do najbliższego punktu serwisowego!

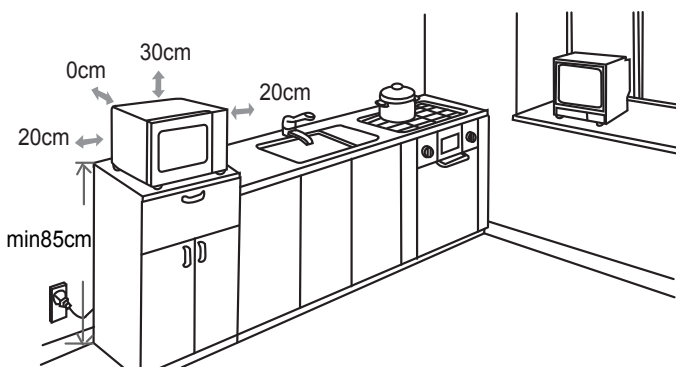
Rozpakowanie

Należy wypakować wszystkie części urządzenia! Należy sprawdzić kuchenkę, czy nie ma na niej takiego uszkodzenia, jak np. wgniecenie lub pęknięcie na drzwiczkach! W przypadku uszkodzenia nie włączać urządzenia!

Z zewnętrznych powierzchni kartonu należy usunąć folię ochronną. Nie usuwać jasnobrązowej taśmy – pokrycia, która dlatego jest umieszczona w gniazdku, aby chronić magnetron!

Uruchomienie

Urządzenie powinno zostać postawione w takim miejscu, gdzie jest dość dużo miejsca w celu dobrej wentylacji!



**Minimalna odległość od ściany:
20cm!**

- (1) Najniższa wysokość, na której można umieścić kuchenkę to 85 cm!**
- (2) Nad kuchenką należy pozostawić co najmniej 30 cm.**
- (3) Nie usuwać nóżek kuchenki.**

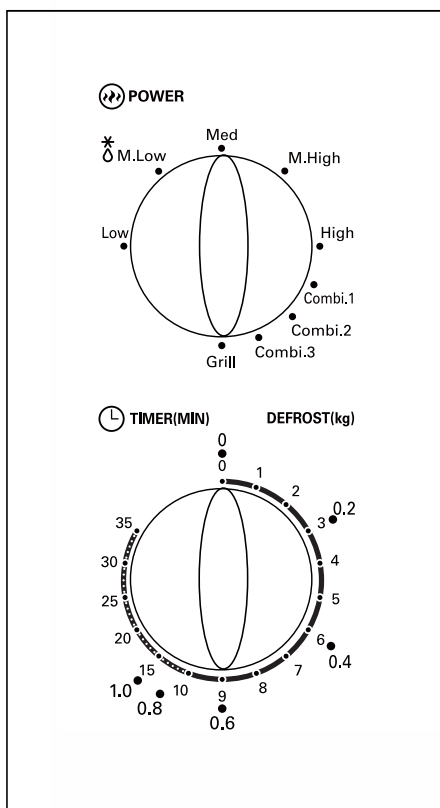
- (4) Zamknięcie otworów wentylacyjnych i wlotów powietrza może doprowadzić do uszkodzenia kuchenki.**
- (5) Kuchenkę należy ustawić jak najdalej od telewizora i radia. Działanie urządzenia może powodować interferencję w odbiorze telewizji i radia.**

- 2. Włączyć wtyczkę do znormalizowanego gniazdka. Należy sprawdzić, czy parametry zasilania elektrycznego i częstotliwość są zgodne z parametrami umieszczonymi na tabliczce znamionowej.**

Uwaga: Nie eksploatować kuchenki na wysokości gotowania lub w takim miejscu, gdzie wytwarzane jest ciepło! Jeżeli urządzenie będzie znajdować się w pobliżu kaloryfera, to może ulec uszkodzeniu i gwarancja straci ważność!

UWAGA! Powierzchnia urządzenia w czasie działania może ulec mocnemu nagraniu!





Panel sterowania składa się z dwóch funkcjonalnie różnych części. Jedną z nich jest przycisk czasomierza, drugą przycisk regulacji wydajności (mocy).

PRZYCISK WYBORU WYDAJNOŚCI/PROCESU (POWER)

Przycisk ten służy do wybrania wydajności (mocy) gotowania. Przy użyciu tego przycisku robią Państwo pierwszy krok w celu uruchomienia jednego programu gotowania.

PRZYCISK CZASOMIERZA (TIMER)

Umożliwia wizualnie wspomagane proste w użyciu ustawienia dla każdego programu gotowania w przedziale do 35 minut.

GOTOWANIE W KUCHENCE

W przypadku prostego gotowania w kuchence mikrofalowej, spośród sześciu stopni wydajności (mocy) można wybrać najkorzystniejszy dla danej potrawy.

Moc można zwiększyć poprzez kręcenie pokrętkiem w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek. Stopnie mocy można sklasyfikować w następujący sposób:

- Low: niski poziom mocy (17%)
- Defrost: rozmrażanie (33%)
- Med: średni poziom mocy (55%)
- M.High: średnio wysoki poziom mocy (77%)
- High: wysoki poziom mocy (100%)

b. Grillowanie

Funkcja grillowania znakomicie przydaje się też do pieczenia cienkich plasterków mięsa, steków, kebabu, parówek lub mięsa z kurczaka, a także do przygotowywania ciepłych kanapek oraz zapiekanek.

c. Gotowanie kombinowane

Funkcja gotowania kombinowanego to kombinowane wykorzystanie funkcji gotowania i grillowania mikrofalowego do rozmrażania, gotowania lub podgrzewania potraw oraz przygotowywania potraw zapiekanych. Specjalny program pomaga zachować niektórym potrawom chrupkość. Dysponujemy trzema poniżej wymienionymi programami. Wybierzmy odpowiedni program i ustawmy czas gotowania.

Program	Moc mikrofal	Moc grila	Potrawy
Gotowanie kombinowane 1	Średnio niska (20%)	Wysoka (80%)	Ryby, ziemniaki, potrawy zapiekane
Gotowanie kombinowane 2	Niska (30%)	Niska (70%)	Puding, omlet, pieczone ziemniaki
Gotowanie kombinowane 3	Średnio wysoka (40%)	Niska (60%)	Drób

DZIAŁANIE

W celu uruchomienia programu gotowania należy,

1. umieścić potrawę w kuchence mikrofalowej i zamknąć drzwiczki.
2. Przekręcić pokrętkę wyboru mocy na wybraną wydajność (moc).
3. Wykorzystać pokrętkę czasomierza w celu ustawienia czasu gotowania.

Uwaga:

W momencie przekręcenia czasomierza kuchenka zacznie pracować.

Jeżeli wybraliście Państwo czas krótszy niż 2

minuty, to należy czasomierz przekręcić na ponad 2 minuty, a następnie na właściwy czas.

UWAGA: Jeżeli wyjmiecie Państwo potrawę przed zakończeniem ustawionego czasu lub jeśli urządzenie nie jest używane to **POKRĘTKO CZASOMIERZA ZAWSZE NALEŻY PRZEKRĘCIĆ DO POZYCJI ZERO.** Jeżeli chcecie Państwo przerwać gotowanie, wtedy należy nacisnąć przycisk otwierający drzwiczki lub otworzyć drzwiczki rączką.

CZYSZCZENIE I PIELEGNACJA

1. Przed czyszczeniem kuchenki należy wyłączyć ją i wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.
2. Należy utrzymywać wnętrze kuchenki w czystości. Jeżeli pokarm osadził się lub prysnął na ścianki kuchenki, należy zetrzeć go wilgotną ściereczką. W przypadku mocnego zabrudzenia można użyć delikatnego środka czyszczącego. Należy unikać spray-i lub innych silnych detergentów, ponieważ mogą pozostawić one na powierzchni drzwiczek plamy oraz mogą je zarysować i mogą je odbarwić.
3. Powierzchnię zewnętrzną kuchenki należy czyścić wilgotną szmatką. W celu zapobiegnięcia przed ewentualnym uszkodzeniem wnętrza urządzenia i działających części, nie wolno pozwolić na to, aby woda dostała się do otworów wentylacyjnych.
4. Drzwiczki i okienko należy przecierać z obu stron. Uszczelki drzwiczek i przyległe części należy często przecierać wilgotną szmatką w celu usunięcia resztek jedzenia i wilgoci. Nie należy używać środków szorujących (ściernych).
5. Należy uważać, aby panel sterowania nie został zamoczony. Należy go czyścić miękką, wilgotną szmatką. Podczas czyszczenia panela sterowania drzwiczki należy pozostawić otwarte w celu uniknięcia przypadkowego włączenia się urządzenia.
6. Jeżeli para zbierze się wewnątrz kuchenki lub na powierzchni drzwiczek lub w ich okolicy na zewnątrz należy usunąć ją, wycierając kuchenkę miękką szmatką. Taka sytuacja może mieć miejsce, gdy kuchenka działa w warunkach dużej wilgotności. Jest to normalne zjawisko.
7. Od czasu do czasu zachodzi konieczność wyjęcia talerza szklanego w celu wyczyszczenia go. Należy myć go w wodzie z płynem lub w zmywarce.
8. Należy regularnie czyścić pierścień obrotowy i dolną część kuchenki w celu zapewnienia jej cichej pracy. Po prostu należy tylko przetrzeć poziome, wewnętrzne powierzchnie kuchenki delikatnym środkiem czyszczącym. Pierścień obrotowy może być czyszczony wodą z mydłem lub w zmywarce. Po czyszczeniu należy upewnić się czy pierścień został umieszczony na właściwym miejscu.
9. W celu usunięcia jakiegokolwiek zapachu z wnętrza kuchenki, należy umieścić w kuchence głębokie naczynie z wodą z sokiem i skórką z cytryny, a następnie włączyć urządzenie na 5 minut. Następnie wytrzeć kuchenkę miękką szmatką.

10. Jeżeli zaistnieje potrzeba wymiany światelka wewnątrz kuchenki, należy skontaktować się z dystrybutorem.
11. Kuchenkę należy systematycznie czyścić i usuwać z niej ewentualne resztki jedzenia. Jeżeli nie będziecie Państwo utrzymywać urządzenia w czystości, to może to doprowadzić do uszkodzenia powierzchni wewnętrznych i może w znacznym stopniu skrócić okres używalności urządzenia, a ponadto może prowadzić do ryzykownego działania.
12. Prosimy nie wyrzucać urządzenia do śmieci komunalnych, ponieważ tego typu urządzenia należy zdawać w specjalnych punktach zbiórki prowadzonych przez sprzedawców sprzętu elektronicznego oraz przez gminy.

Prawidłowe usuwanie produktu (ochrona środowiska)



Możecie Państwo pomóc w ochronie naszego środowiska!
Prosimy postępować zgodnie z miejscowymi przepisami: nie działające urządzenia elektryczne i elektroniczne prosimy zdawać w odpowiednich punktach zbiorczych

ORION

NÁVOD NA POUŽITIE

MIKROVLNNÁ RÚRA

MODEL: OM-020G



Pred prevádzkovaním zariadenia prosíme pozorne si prečítajte tento návod na použitie.

Odpíšte sériové číslo z boku rúry a uschovajte túto informáciu na neskoršie použitie.

Sériové číslo:

Importuje a distribuuje : Orion Elektronikai Kft.
1106 Budapest, Jászberényi út 29



BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA PRE OBÍDENIE ŠKODLIVÝCH MIKROVLNNÝCH ŽIARENÍ

1. Zariadenie neprevádzkujte ak sú jeho dvere otvorené, lebo v tom prípade ste vystavené škodlivému mikrovlnnému žiareniu. Fungovanie bezpečnostného zámku je náročný faktor, berte na to ohľad, zariadenie neopravujte bez odborníka.
2. Nedávajte žiadne predmety medzi prednú stranu rúry a dverí a dajte pozor na to aby sa špina nenazhromaždila v prielomoch zariadenia.
3. Zariadenie nepoužívajte, ak zistíte hocijaké chyby. Je mimoriadne dôležité, aby dvere rúry sa zatvárali správne a aby sa
 - a. dvere (prehýba sa)
 - b. bočné železá a jeho ramienka (prípadne sa môžu zlomiť alebo uvoľniť)
 - c. zámok dverí a povrchy pri zatváraní nepoškodili.
4. Zariadenie môže nastaviť alebo opravovať iba na to vyučená osoba.

DÔLEŽITÉ Bezpečnostné informácie

Pozor!

1. Nebezpečenstvo poranenia, úrazu elektrickým prúdom, nebezpečenstvo požiaru alebo nadmerné mikrovlnné žiarenie možno znížiť používaním nasledovných bezpečnostných pokynov:
2. Varovanie: Je zakázané zohrievať kvapalinu alebo jedlo v zatvorenej krabici, lebo môže dôjsť k výbuchu!
3. Tento prístroj môžu deti vo veku 8 rokov, alebo staršie a osoby s fyzickým, zmyslovým alebo mentálnym postihnutím, alebo osoby bez nutných skúseností a znalostí používať iba v prítomnosti osoby, zodpovednej za ich bezpečnosť, ak sú oboznámené s rizikami a dodržia bezpečnostné pokyny! Deti nesmú prístroj používať! Deti sa nesmú s prístrojom hrať! Čistenie a údržbu prístroja nesmú vykonávať deti, s výnimkou, ak už dovŕšili 8 rokov a je postarané o ich dozor!
4. Deťom, mladším ako 8 rokov, zabráňte prístup k prístroju a jeho napájaciemu káblu!
5. Varovanie: Ak zariadenie pracuje v kombinovanom prevádzkovom režime, deti ho môžu používať iba pri dozore dospelých, lebo zariadenie pracuje na vysokej teplote /len u modelov s grilom/!
6. Používajte iba stanovené nádoby v rúre!
7. Rúru treba čistiť pravidelne a treba z nej odstrániť pozostatky jedla!
8. **DODRŽUJTE NASLEDOVNÉ POKYNY:** Dostatočnou pozornosťou sa dá vyhnúť škodlivému žiareniu väčšieho množstva ako je dovolené.
9. Pri zohrievaní v papierovej miske alebo nádobe z umelej hmoty, dbajte zvýšenú pozornosť aby nedošlo k prehriatiu!
10. Ak cítite dym, okamžite vypnite rúru a vytiahnite ju zo zástrčky. Ak vznikne plameň, držte dvierka zatvorené, nech plameň nevyšľahne!
11. Jedlo sa nesmie nadmerne zohrievať/variť!
12. Nepoužívajte rúru na skladovanie! Neskladujte napr. chlieb, varené/teplé jedlá, atď. vo vnútri rúry!
13. Odstráňte kovové časti a háčky z papierových a plastových krabíc pred ich vložením do rúry!
14. Zariadenie sa smie používať len správne nainštalované a umiestnené podľa predpisov.
15. Tento prístroj bol projektovaný na používanie v domácnosti a použitie podobného charakteru, napr.
 - kuchynky v kanceláriách, obchodoch a na iných pracoviskách,
 - pre hostí v hoteloch, motelloch, alebo iných ubytovacích zariadeniach,
 - pre hostí v ubytovacích zariadeniach typu izba a raňajky,
 - pre hostí vo vidieckych domoch
16. Zariadenie používajte iba na účely určené v návode na použitie! Nevkladajte korózne alebo prchavé materiály do spotrebiča! Rúra bola vyvinutá vyslovene za účelom zohrievania. Nie je vhodná na priemyselné a laboratórne účely.

17. Ak sú sieťové káble poškodené, zabezpečte ich výmenu servisom alebo kvalifikovaným odborníkom, tým sa môžete vyhnúť nebezpečenstvu úrazu elektrickým prúdom!
18. Neskladujte a nepoužívajte zariadenie vonku mimo bytu!
19. Nepoužívajte rúru v blízkosti vody, vo vlhkej pivnici a v pri bazéne!
20. Povrch zariadenia sa počas prevádzky môže zohriať! Sieťové káble uchovávajte mimo dosahu zohriateho povrchu a nevykonávajte žiadnu činnosť na rúre!
21. Dbajte o to, aby sieťové káble neviseli pri okraji stola alebo police!
22. Nevhodná údržba a vynechanie čistenia môžu zapríčiniť poruchu povrchu, čo vážne ovplyvňuje životnosť produktu a môže mať za následok nebezpečné situácie.
23. Pri zohrievaní jedál pre kojencov a dojčenských fliaš treba zohriať potraviny potriať a pred konzumovaním prekontrolovať ich teplotu, tým sa môžete vyhnúť popáleniu!
24. Zohrievanie nápojov môže mať za následok tzv. spomalené vrenie, preto pri skončení zohrievania dávajte pozor, aby ste pohybovali nádobou opatrne!
25. Zariadenie nesmie byť používané osobou (vrátane detí), ktorej fyzické, zmyslové alebo mentálne schopnosti sú oslabené, alebo ktorá nemá pre to dostatočné skúsenosti a vedomosti, s výnimkou ak je ich dozor zabezpečený osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.
26. Dbajte o to, aby sa deti nemohli hrať so zariadením.
27. Dostupné časti prístroja sa môžu zohriať! Zabráňte prístup deťom!
28. Nepoužívajte parné čističe!
29. Počas prevádzky sa prístroj zohreje! Pozor, nedotýkajte sa vyhrievacích telies vo vnútri rúry!
30. Používajte iba senzor teploty, určený pre túto mikrovlnnú rúru! (Iba u typov so senzorom teploty.)
31. **POZOR!** Prístroj a jeho dostupné časti sa počas používania rozhorúčia! Nedotýkajte sa vyhrievacích telies! Deťom, mladším ako 8 rokov, zabráňte prístupu k prístroju, s výnimkou, ak je nepretržite postarané o ich dozor!
32. Dekoračné dvere musia byť počas prevádzky mikrovlnnej rúry otvorené! (Iba v prípade mikrovlnných rúr s dekoračnými dverami.)

TECHNICKÉ PARAMETRE

Spotreba:	220-240V~50Hz, 1050 W (Mikrovlnka)
	1000 W (Grill)
Výkon:	700W
Prevádzková frekvencia:	2450MHz
Vonkajšie rozmery:	440 x 355 x 258 mm
Objem:	20L
Váha netto:	10.7 kg

INŠTALÁCIA

1. Uistite sa, že akýkoľvek obalový materiál je odstránený.
2. POZOR: Skontrolujte rúru, či nie je poškodená, napr. krivé dvierka, poškodené tesnenie dvierok, závesy dvierok a bezpečnostný zámok a vypukliny vo vnútri rúry alebo dvierok. Ak nájdete nejaké poškodenie, rúru nepoužívajte.
3. Mikrovlnná rúra musí byť umiestnená na rovný, stabilný povrch, ktorý udrží hmotnosť rúry i s pripravovaným povrchom.
4. Neumiestňujte rúru do teplého a vlhkého prostredia alebo do blízkosti horľavých materiálov.
5. Aby rúra správne pracovala, musí byť zaistené dostatočné vetranie. Tzn. 20 cm voľného priestoru nad rúrou, 10 cm vzadu a 5 cm na každej strane. Nezakrývajte žiadne otvory na spotrebiči. Neodstraňujte nožničky rúry.
6. Nepoužívajte rúru bez správne nasadeného skleneného taniera, vodiča taniera a vodiaceho križa.
7. Uistite sa, že prívodná šnúra nie je poškodená a nevedie pod rúru, alebo cez akýkoľvek horúci povrch alebo ostrú hranu
8. Elektrická zásuvka, do ktorej je rúra zapojená, musí byť ľahko prístupná, aby bolo možné v prípade potreby rúru odpojiť od elektrickej siete.
9. Nepoužívajte rúru mimo budov.

RUŠENIE RÁDIOVÝCH VLN

Prevádzka mikrovlnnej rúry môže spôsobiť rušenie signálu Vášho rádia, televízie alebo podobného zariadenia.

Ak k tomu dôjde, môžete rušenie obmedziť alebo odstrániť nasledovne:

1. Vyčistenie dvierka rúry a tesnenie.
2. Znovu nastavte anténu rádia, resp. televízie.
3. Premiestnenie mikrovlnnej rúry ohľadom na

prijímača:

4. Premiestnenie mikrovlnnej rúry ďalej od prijímača.
5. Premiestnite mikrovlnnú rúru do inej zásuvky tak, aby mikrovlnná rúra a prijímač boli pripojené na rôzne okruhy.

POSTUP PRÍPRAVY JEDLA MIKROVLNAMI

1. Dôkladne urovnajte pokrm. Hrubšie miesta umiestnite na okraj taniera.
2. Sledujte čas prípravy. Varte kratšiu dobu a prípadne vo varení pokračujte. Veľmi prevarené jedlo môže tlieť alebo sa vznietiť.
3. Pri príprave jedlo zakryte. Zakrytie zabráni prskaniu a pomáha rovnomernejšej príprave.
4. U jedál ako sú hamburgery alebo kurčatá, jedlo v priebehu prípravy otočte – urýchlite tým ich prípravu. Veľké porcie (napr. sviečková) musíte otočiť viackrát.
5. U jedál ako napr. mäsové guľky premiestnite jednotlivé porcie v priebehu prípravy zhora nadol a z kraja do prostriedku taniera.

POKYNY UZEMNENIA

Toto zariadenie musí byť uzemnené. Súčasťou mikrovlnnej rúry je uzemňovací kábel a prípojka. Treba pripojiť do správne namontovaného uzemneného konektora. Pri skrate uzemnenie zníži nebezpečenstvo elektrického šoku tým, že odvedie elektrický prúd. Je odporúčané, aby mikrovlnná rúra bola pripojená na samostatný elektrický obvod. Používanie vysokých stupňov napätia je nebezpečné a môže spôsobiť požiar alebo iné nehody, ktoré môžu poškodiť rúru.

POZOR: Pri nesprávnom uzemnení riskujete nebezpečenstvo elektrického šoku

Poznámka:

1. Pokiaľ máte otázky ohľadom uzemnenia, obráťte sa na kvalifikovaného technika.
2. Predajca ani výrobca nemôže niesť akúkoľvek zodpovednosť za škody spôsobené nesprávnym elektrickým pripojením. Jednotlivé dráhy v hlavnom kábli sú označené nasledovne:

Zelená a Žltá = Uzemnenie
Modrá = Neutrálny
Hnedá = FÁZA

SKOR NEŽ ZAVOLÁTE SERVIS

Pokiaľ mikrovlnná rúra nepracuje:

- 1) Skontrolujte, či rúra je riadne zapojená do siete. Ak nie, vytiahnite zástrčku, počkajte 10 sekúnd a znova zapojte do elektrickej siete.
- 2) Skontrolujte vedenie poistky. Ak je všetko v poriadku, vyskúšajte funkčnosť zásuvky iným spotrebičom.
- 3) Uistite sa, že ovládací panel je naprogramovaný správne a časovač je nastavený.
- 4) Uistite sa, že dvierka sú riadne zatvorené cez bezpečnostný zámok. V opačnom prípade nebude rúra pracovať.

Pokiaľ vyššie uvedené informácie nevedú k náprave, zavolajte kvalifikovaného technika. Nepokúšajte sa rúru opravovať sami.

VHODNÝ RIAD

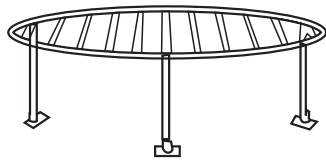
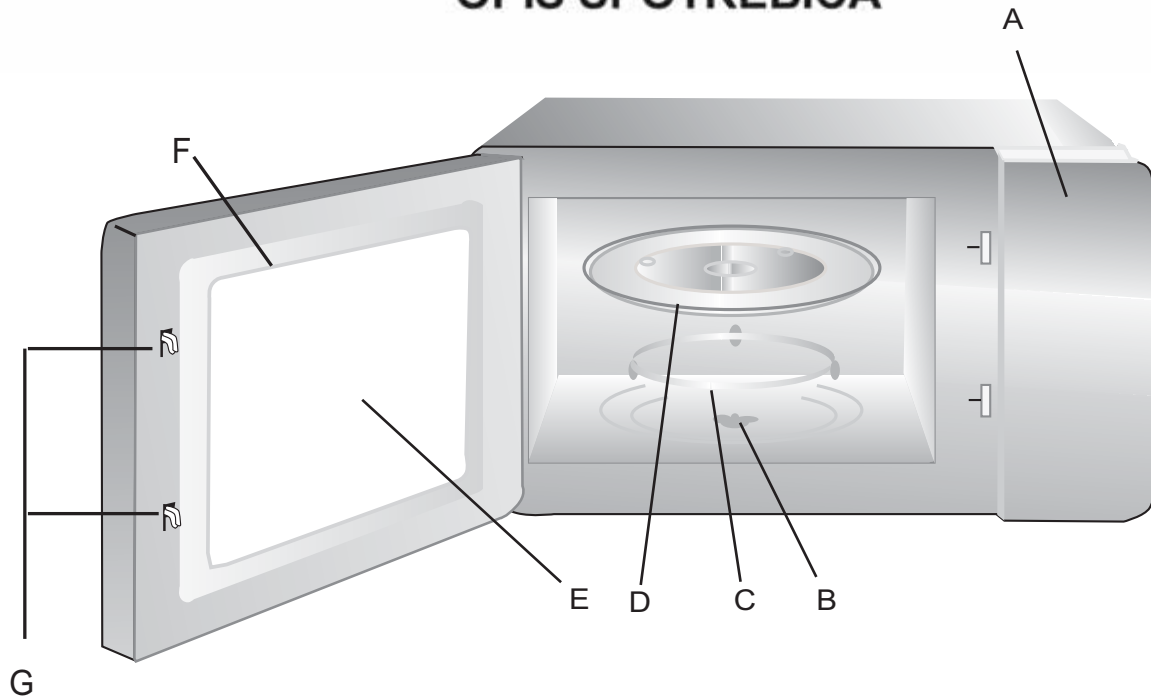
1. Riad vhodný na použitie v mikrovlnnej rúre musí umožniť priechod energie a tým i ohriatie jedla.
2. Mikrovlny nemôžu prejsť skrz kov, preto by sa kovový riad alebo riad s kovovým prúžkom nemal používať.
3. Pri príprave v mikrovlnnej rúre nepoužívajte recyklovaný papier, môže obsahovať malé čiastočky kovu, ktoré môžu byť príčinou iskrenia alebo vznietenia.
4. Odporúčame používať oválne taniere než hranaté. Jedlo v rohoch sa môže prevariť.

Je dovolené používať tenké pásy z hliníkovej fólie, pre obídanie prevareniu jedál pôsobeného nadmerným žiarením na jednotlivé časti povrchov. Budte opatrní, nepoužívajte z nej veľa a nechajte vhodnú vzdialenosť medzi fóliou a vnútornými priestormi zariadenia.

Nasledovný zoznam je všeobecné poučenie pre výber vhodných pomôcok:

Nádoby	mikrovlnný
Teplu odolné sklo	Áno
Teplu neodolné sklo	Nie
Teplu odolná keramika	Áno
Plastová nádoba určená do mikrovlnnej rúry	Áno
Kuchynský papier	Áno
Kovové plechy	Nie
Kovové podstavce	Nie
Hliníková fólia + držiak	Nie

OPIS SPOTREBIČA

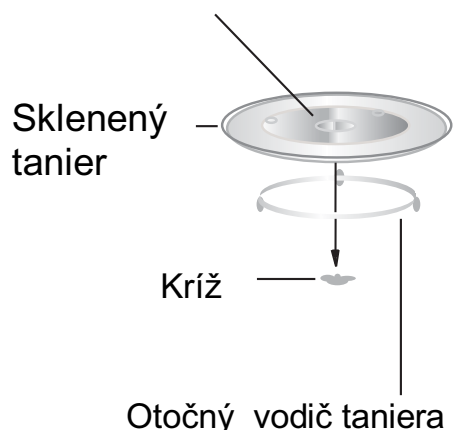


Kovový rošt

- A. Ovládací panel
- B. Pohon otočného taniera
- C. Otočný vodič taniera
- D. Otočný tanier
- E. Priehľadnosť dverok
- F. Dvere
- G. Bezpečnostný zámok dverok

Ako nastaviť otočný tanier

Stredový bod (dole)



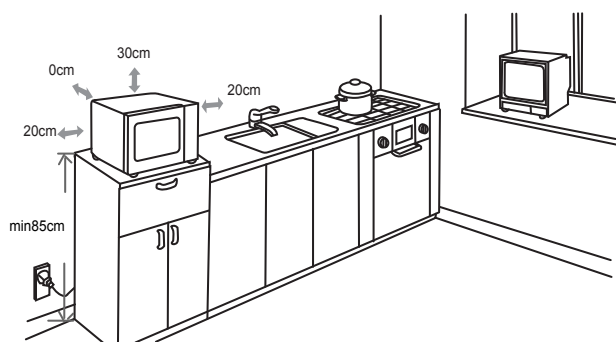
- Nikdy nekladajte otočný tanier s hornou časťou nadol! Uistite sa, že pohyb otočného taniera je bez prekážok!
- Otočný tanier rovnako ako krúžok toč vodiča musia byť poč **VŽDY!**
- Každé jedlo alebo krabica na jedlo musí byť položená na otočný tanier počas varenia!
- Ak zbadáte poškodenie alebo prasknutie na otočnom tanieri alebo na vodiči, prosíme, aby ste ihneď kontaktovali najbližší servis!

Rozbalenie

Rozbaľte každú časť zariadenia! Skontrolujte celú rúru, či na nej nie je poškodenie, ako napr. priehlbina alebo zlom na dverách! V prípade poškodenia je zakázané ju používať! Odstráňte ochrannú fóliu z vonkajšieho povrchu krabice. Neodstraňujte svetlohnedú pásku, ktorá je umiestnená v lôžku, aby chránila magnetron!

Uvedenie do prevádzky

Zariadenie umiestnite na miesto, ktoré je dôkladne vetrané.



Minimálna vzdialenosť od steny: 20cm!

- Najnižšia montážna výška: 85 cm!**
- Udržiavajte voľný priestor nad mikrovlnnou rúrou vo vzdialenosti aspoň 30 cm**
- Neodstraňujte nôžky zo spodnej časti rúry.**

(4) Uzatvorenie vetracích ciest alebo voľného pohybu vzduchu okolo rúry môže zapríčiniť poruchy a poškodenia v jej prevádzke.

(5) Od TV a rádia položte rúru tak ďaleko ako to je len možné. Zariadenie počas svojej prevádzky môže zapríčiniť interferenciu v príjmach TV a rádia.

Vložte prípojku do štandardného konektora. Uistite sa, že sa sieťové napätie a sieťová frekvencia zhodujú s tými, čo sú označené na etikete zariadenia.

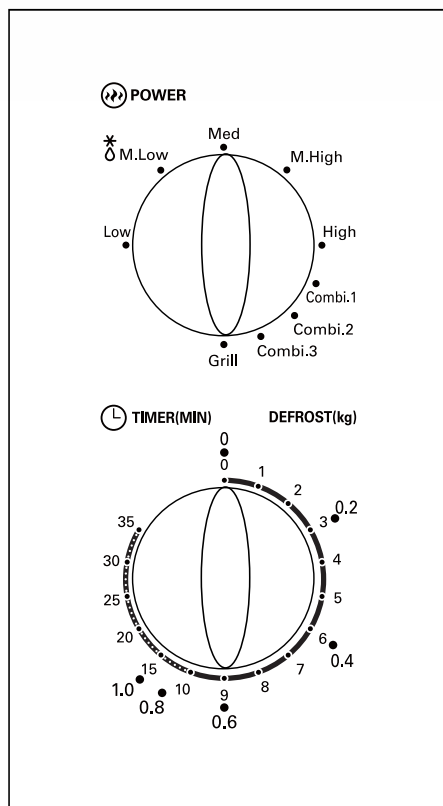
Pozor: Nepoužívajte rúru vo výške varenia alebo na mieste kde sa vzniká relatívne veľa tepla! Ak položíte rúru blízko radiátora, môže sa poškodiť a záruka bude neplatná!

POZOR! Povrch zariadenia sa môže počas prevádzky môže zohrievať a byť horúci!



OVLÁDACÍ PANEL

Ovládací panel sa skladá z dvoch ovládačov. Jeden je časovač a druhý ovládač výkonu.



POWER/ACTION SELECTOR (VÝKON/VÝBER FUNKCIE)

Pomocou tohoto gombíka určujete výkon varenia. To je prvý krok pri začatí varenia.

TIME (ČASOVAČ)

Môžete nastaviť rôzne doby varenia, až do 35 min.

VARENIE MIKROVLNAMI

Pri jednoduchom varení mikrovlnami môžete nastaviť päť úrovní výkonu, vždy podľa potreby.

Úroveň výkonu sa zvyšuje točením gombíka v smere hodinových ručičiek. Úrovne výkonu sa dajú zaradiť do nasledujúcich skupín:

	výkon	popis
1	17 %	nizky
2	33 %	rozmrazovani e
3	55 %	stredný
4	77 %	vysoký
5	100 %	najvyšší

GRIL

Točením gombíka v smere hodinových ručičiek, za najvyššiu úroveň mikrovlnnej funkcie, sa dostaneme ku grilovacej funkcii, ktorá je zvlášť vhodná na pečenie tenkých plátkov mäsa, steakov, klobás, párkov, pečienok a hydiny. Taktiež je vhodná na prípravu sendvičov a zapekania povrchov rôznych pokrmov.

KOMBINOVANÉ VARENIE

Táto forma varenia v sebe spája funkcie mikrovlnného varenia a grilovacej funkcie. V nasledujúcej tabuľke uvidíte, že z akých kombinácií urovní výkonu sa skladajú tri úrovne tejto funkcie. Tieto môžete používať pri určitých jedlách a mechanizmoch varenia. Zároveň pokrm aj uvarí aj upečie do chrumkava.

V nasledujúcej tabuľke si môžete pozrieť tri rôzne nastavenia výkonu ku kombinovaným programom.

Program	Úroveň výkonu mikrovln	Výkon grilu	Vhodné pre nasledujúce pokrmy
1	Stredne nízka (20%)	Vysoký (80%)	Ryba, zemiaky, zapekanie
2	Stredná (30%)	Stredný (70%)	Puding, omelet, pečené zemiaky
3	Stredne vysoká (40%)	Nízky (60%)	Hydina

PREVÁDZKA

Pre spustenie programu varenia,

1. umiestnite jedlo do rúry a zatvorte dvierka.
2. otočte tlačidlo výberu výkonu na požadovaný výkon.
3. používajte tlačidlo časovača pre nastavenie času varenia.

Poznámka:

Otočením časovača zariadenie začne fungovať.

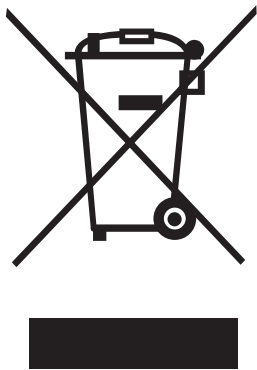
Ak si vyberiete čas menej ako 2 minút, otočte časovač na väčší stupeň ako 2 a potom ho otočte naspäť na požadovaný čas.

POZOR: Časovač vždy dajte napäť do nulovej pozície, ak jedlo vyberiete skôr než čas na zohrievanie vyprší alebo ak zariadenie nepoužívate. Nakoľko chcete prerušiť proces varenia, stlačte tlačidlo otvárania dvierok a otvorte dvierka pomocou držadla.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

1. Pred čistením vypnite rúru a odpojte ju od elektrickej siete.
2. Udržujte vnútro rúry čisté. Ak zvyšky jedla alebo rozstriednuté tekutiny zostanú na stenách rúry, vyčistite ich vlhkou utierkou. Pri silnom znečistení použite jemný saponát. Nepoužívajte spreje a iné hrubé čistiace prostriedky, ktoré môžu spôsobiť vznik škvŕn, pruhov alebo obmedziť priehľadnosť dvierok.
3. Vonkajší povrch by mal byť čistený vlhkou utierkou. Aby ste zabránili poškodeniu častí vo vnútri rúry, zabráňte natečeniu vody do rúry cez vetracie otvory.
4. Priehľad dvierok čistíte po oboch stranách vlhkou utierkou.
5. Nedovoľte, aby bol ovládací panel mokrý. Čistite ho jemnou vlhkou utierkou. Pri čistení ovládacieho panelu majte dvierka rúry otvorené, aby ste omylom rúru nezapli.
6. Ak sa Vám objavuje para vo vnútri rúry, alebo okolo dvierok, utrite ju jemnou utierkou. Para sa môže objaviť, ak mikrovlnná rúra pracuje vo vlhkom prostredí.
7. Občas je nevyhnutné vybrať a vyčistiť sklenený tanier. Môžete ho umyť v teplej vode alebo v umývačke riadu.
8. Otočný vodič taniera by ste mali čistiť pravidelne. Jednoducho vyčistíte dno rúry jemným mydlovým roztokom. Otočný kruh môžete umyť v mydlovej vode alebo v umývačke riadu. Po umytí sa uistite, že ste vodiaci kruh nasadili správne.
9. Neprijemné pachy z Vašej rúry odstránite roztokom vody s citrónovou šťavou. Rúru dôkladne vyčistíte a vysušte jemnou suchou utierkou.
10. Ak bude nutné vymeniť svetlo v rúre, kontaktujte nášho predajcu.
11. Rúru treba čistiť pravidelne a treba odstrániť možné pozostatky jedál. Nevyčistenie zariadenia môže spôsobiť poškodenie vnútorných povrchov a môže skrátiť jeho životnosť, ďalej môže viesť k rizikovým fungovaním.

Spracovanie environmentálne prijateľného odpadu



Podieľajme sa na ochrane životného prostredia! Prosíme postupujte podľa miestnych zákonov. Zverte ho zbernému miestu alebo, ak neexistuje, zmluvnému servisnému stredisku, kde s ním bude naložené zodpovedajúcim spôsobom.